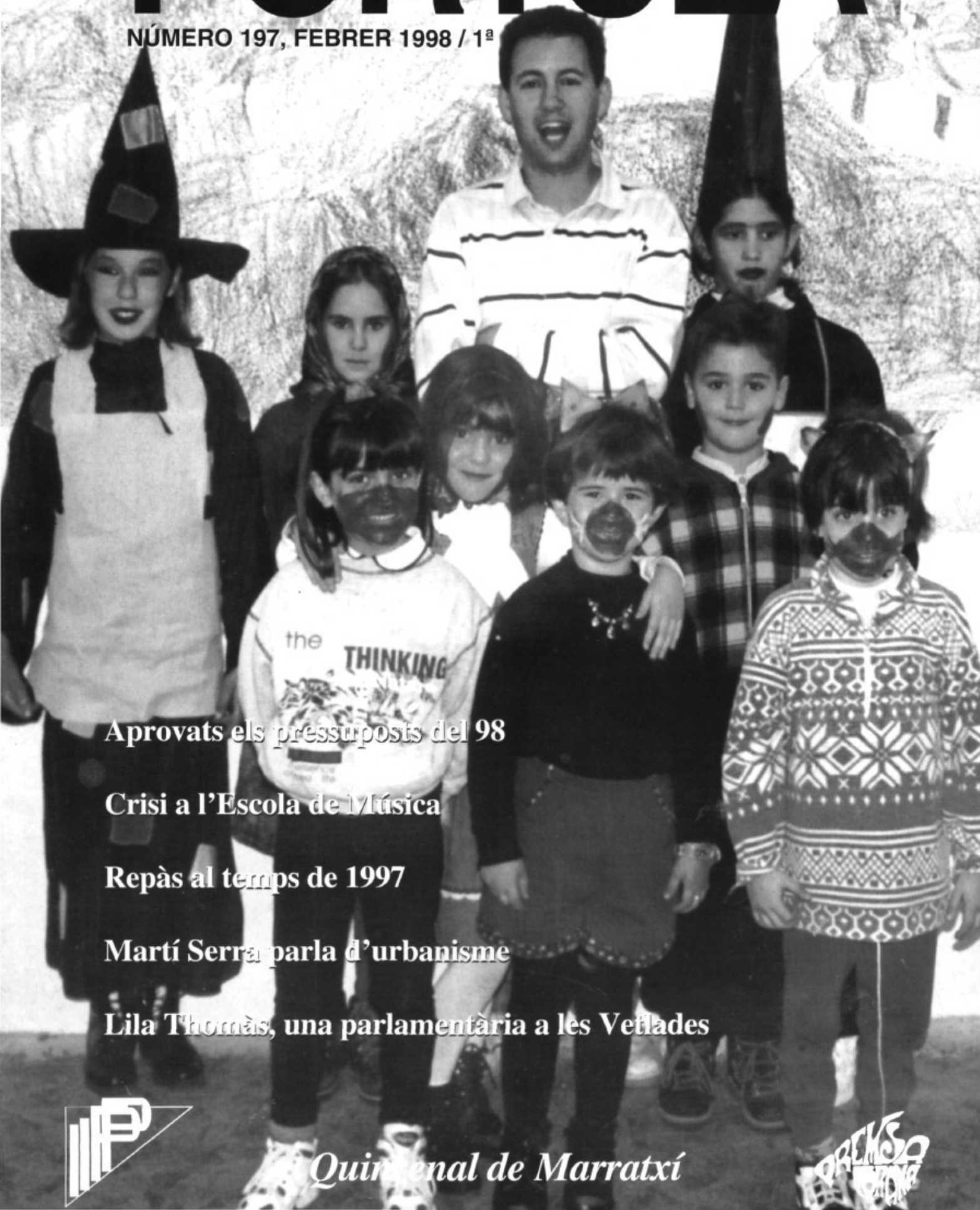


# PÒRTULA

NÚMERO 197, FEBRER 1998 / 1<sup>a</sup>



Aprovats els pressuposts del 98

Crisi a l'Escola de Música

Repàs al temps de 1997

Martí Serra parla d'urbanisme

Lila Thomàs, una parlamentària a les Vetllades



*Quinquenal de Marratxí*





**Comunicació i  
Cultura  
de Marratxí**

C/ d'Albert Castell 27, 1esqu

07141 Pòrtol

Redacció

Tel. 79 78 70 / 60 24 63

Fax 79 74 36

E-Mail: portula@mx3.redestb.es

Distribució, Publicitat i

Subscripcions Tl.60 31 44

**COL·LABORADORS**

Tolo Aguilar Jofre

Sebastià Bennasar

Catalina Bestard

Guida Bibiloni

Joan Borda

Guillem Bosch i Roca

Joan Cervantes

Pere Estelrich i Massutí

Elena Femenia

Joan Frau i Coll

Francisca Juaneda

Joan M. Lladó

Guillem Massot i Capó

Joana Maria Matas

Miquel Mut

Josep Nigorra

Josep Lluís Pol i Llompарт

Rafel Pons

Rafel Ramis

Antoni Roca i Jerez

David Roca

Vicenç Sastre

Joan Carles Serra

Gabriel A. Vich

**DISTRIBUCIÓ, PUBLICITAT**

Joan Horrach

Antònia Rosselló

Jaume Rotger

**CONSELLEditorIAL**

Pere Amengual i Bestard

Miquel Bosch i Auba

Josep A. Calvo i Femenies

**REDACCIÓ**

Cati Bisquerra

Daniel Mas

**MUNTATGE**

Xisco Campins

**DIRECCIÓ/COORDINACIÓ**

Biel Massot i Muntaner

Imprès a Arts Gràfiques Xisco

D.L.: PM 529/81

**PORTADA**

La casa de xocolata

(Foto, Sa Fullarasca)

**En quinze dies ...**

- Varen dir que enguany tornarem a beure aigua salada... i ben salada.
- Es va saber que és l'hivern més càlid dels darrers 25 anys.
- Inflació r cord al 97
- L'ocupació, però, empitjorà de nou.
- Air Europa deixà de fer vols interinsulars.
- Pol mica en torn a la quantitat de benzina que posen les benzineres...
- Caos al Ferrol en xocar una plataforma contra un pont.
- Nou debat social sobre l'eutanàsia.
- Seguiren les morts a Algèria.
- Científics americans descobriren com allargar la vida de les cèl·lules.
- Companys seus, descobriren el gen que fa que certes persones no desenvolupin la sida.
- Comença a operar Retevisi . Vos informaran gratuïtament al telèfon 015

**GAVIM**

**Els articles publicats expressen, únicament, l'opinió de llurs autors, els quals es fan responsables del contingut.**

\*\*\*

**La Redacció no s'identifica necessàriament amb el contingut dels escrits publicats.**

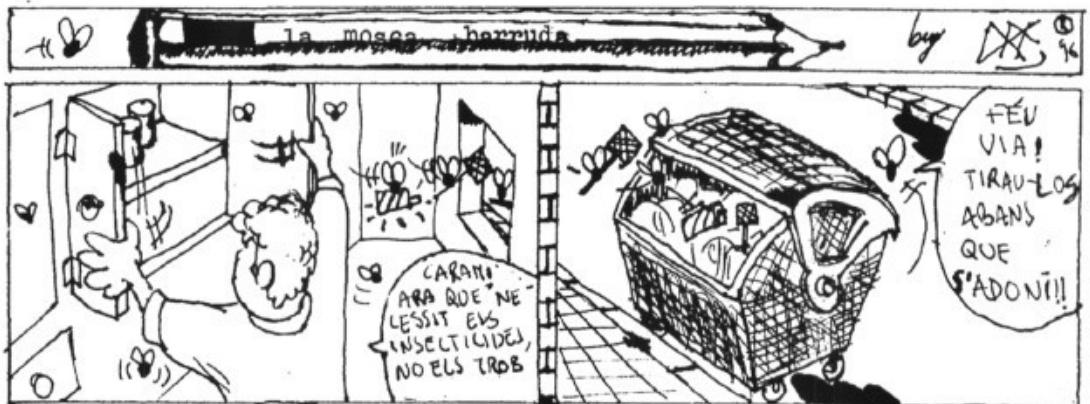
\*\*\*

**Prioritzam els originals segons urgència, interès general, importància relativa, brevetat i ordre de recepció.**  
**(Per cartes, opinió i creació aconsellam mig foli d'extensió; un com a màxim).**

**Data m xima de recepció d'originals:  
15 de cada mes**

**Que consti en acta...**

- ◆ Els 100 dies concedits per la Plataforma a la Conselleria d'Educ.
- ◆ La gran quantitat de foguerons devers Sant Antoni.
- ◆ Les noves barrabassades del pamflet municipal. No estan empegueïts? I no hi ha cap persona de cap grup polític amb poder que sigui capaç de posar les coses al seu lloc?
- ◆ Per ventura convé recordar que d'aquí a un any... eleccions...
- ◆ L'aprovació dels pressuposts per al 98.
- ◆ La gran diferència de talla política entre Miquel Rosselló i tots els dem s.
- ◆ La manca d'intervenció per part de les entitats ciutadanes al ple dels pressuposts.
- ◆ La lentitud de la parròquia del Carme per informar dels seus difunts.
- ◆ La gran moguda de la banda de música; el rebuig al seu director i el suport que aquest rep per part de l'Ajuntament contra la voluntat de pares i alumnes.
- ◆ Les queixes per l'absència de la secció dedicada als entranyables.
- ◆ La manca d'informació sobre el resultat oficial de les investigacions en relació a les activitats nocturnes durant les oposicions de policia.
- ◆ La necessitat d'una oficina tècnica de Correus i la continua i demostrada pardaleria dels seus dirigents.
- ◆ L'estimació que té el senyor Meaurio, prepotent amo de son Bonet, a la cadira oficial. No el mouran ni a garrotades.





## APROVATS ELS PRESSUPOSTS DE L'ANY 98

En sessió plenària celebrada el passat dia 20, a una hora inhabitual, les dotze del migdia, l'Ajuntament amb els vots a favor del pacte IDMA- PSOE, en contra de PSM i EU, i l'abstenció del PP, va aprovar els pressuposts per l'any 98 per un import de 1.670.700 milions de Ptes.

### LES DUES ANÈCDOTES DEL PLE

Dues foren les anècdotes del ple, en primer lloc, cap entitat cívica, social, esportiva o política va demanar la intervenció per donar la seva opinió sobre els pressuposts.

La segona fou que el batlle Miquel Bestard no va poder dir res al llarg del ple degut a que li havien tret dos queixals.

### INTERVENCIÓ DEL PP

Abans de les votacions varen intervenir els distints grups per defensar el seu vot. En primer lloc fou el PP. Toni Montilla va qualificar els pressuposts de clientelistes i de campanya electoral permanent. Que eren uns pressuposts que pagam tots i dels que tenen profit uns pocs.

També es va criticar la manca de sensibilitat de l'equip de Govern en relació a l'oposició, ja que segons ell reben pitjor tractament informatiu que qualsevol entitat ciutadana o esportiva per petita que sigui.

Es va queixar de no saber res dels pressuposts i de les inversions fins que varen sortir publicades a la premsa. Igualment va recordar les paraules de Miquel Bestard el dia de la seva presa de possessió on demanava l'aportació de tots els regidors fossin del color que fossin, i que amb el tema de pressuposts això no succeeix.

### INTERVENCIÓ DEL PSM

Seguidament fou Rafel Crespí, del PSM, que va intervenir. Igual que Toni Montilla, va dir que els pressuposts era continuistes i clientelistes, va dir que són uns pressuposts poc imaginatius i incapaçs d'afrontar els reptes del Marratxí del 2.000. La seva intervenció fou més literària que tècnica.

### INTERVENCIÓ D'ESQUERRA UNIDA

Seguidament fou el representant d'EU, Miquel Rossello, que va intervenir. Fou sense dubtes la millor intervenció política de totes les que es feren al llarg del matí.

En primer lloc va dir que els pressuposts estaven per davall de les necessitats del municipi, que eren uns



L'equip de govern, els únics que votaren a favor dels pressuposts

pressuposts tancats on l'oposició i les entitats no hi podien fer cap aportació.

Quant als ingressos va dir que s'havien de millorar, no en el sentit de pujar impostos sinó d'aconseguir que tothom pagàs.

Referent a les despeses està d'acord amb el 30% pel personal, en les inversions que apugen a 491 milions i representen el 29,4%, va dir que no creia que és poguessin dur a terme totes.

Va criticar les baixades en l'àrea Social on només es dedica el 3,9% del pressuposts, Educació el 3,6%, Cultura el 3,1%, i Medi Ambient un 0,6%, per la qual cosa considera que es deixa el regidor de l'àrea pràcticament sense recursos. Va criticar que l'Ajuntament no tenia visió de futur i que les necessitats de quan va entrar l'equip de Govern ara fa set anys ja no són les mateixes.

### LA DEFENSA DEL EQUIP DE GOVERN

Miquel Coll va esser el representant de l'equip de Govern que va intervenir per defensar els pressuposts. Una intervenció que rebutjà el clientelisme i el continuisme dels pressuposts i que eren uns pressuposts per cobrir el reptes que tenen davant un municipi en constant creixement.

### EL PP I EL PSM CLARIFIQUEN L'AMIGUISME

Toni Montilla va recalcar l'amiguisme dels pressuposts, dient que es comprava tot, amics, afiliats, simpatitzants o familiars dels partits de l'equip de Govern, que se contractaven fills de regidors per fer cursets, etc.

Per la seva part, Rafel Crespí també va dir la seva, no en el mateix sentit que Toni Montilla, sinó que es donaven

partides i ajudes a clubs o entitats, que malgrat no esser dels seus en un futur podien captar vots, per això va qualificar els pressuposts com a d'amiguisme.

### INTERVENCIÓ DE MARTÍ SERRA

El debat el va tancar Martí Serra per demanar moderació i consens, degut a les pujades de to que hi va haver al llarg del ple.

MB.

### Malestar dins l'Escola de Música i la Banda municipal

Els alumnes de l'Escola de Música han mostrat la seva disconformitat i elseu disgust pel fet que la direcció suprimís sense cap tipus d'explicació la Banda Juvenil que funcionava des de fa un temps amb molt d'èxit.

Els membres de la junta de la Societat Musical Santa Cecília estan cercant signatures per demanar una entrevista amb els responsables municipals, canviar impressions i mirar d'arreglar les desavinences dels alumnes i del professorat amb la direcció de l'Escola de Música.

Segons informen des de la Junta "les situacions de desunió s'han agreujat amb l'amenaça de destitucions de professors" i constaten que la Banda municipal "adults" es troba en crisi perquè ha vist minvada la seva activitat per manca de motivació dels seus components i si segueix el ritme actual de "desercions" pgrilla que arribi a desaparèixer.

B.-



## UNA NOVA URBANITZACIÓ DINS ELS CAÜLLS

L'Ajuntament va aprovar una nova urbanització dins Es Caülls, promoguda per Es Caülls Nou S.A. Aquesta urbanització es farà darrera les cases de la possessió. A l'hora del debat per la seva aprovació hi va haver crítiques per part del PP i PSM.

La nova urbanització constarà d'un màxim de 792 vivendes un pic que els promotors han subsanats les deficiències.



*El PP qüestiona perquè uns tràmits fan més via que altres*

### INTERVENCIÓ DEL PP

Dins el torn de paraula va intervenir primer Toni Montilla, que va acusar l'equip de Govern d'actuar per pressions econòmiques, ja que la modificació d'aquest pla parcial es va presentar en el registre d'aquesta corporació el dia 17 de desembre i el dia 19 ja estava informada tècnicament i jurídica i a punt d'anar a la Comissió Informativa. Toni Montilla va afegir que en quaranta-vuit hores es va informar tècnicament i jurídica i en trenta-sis hores laborals es va aconseguir que anàs a una Comissió Informativa.

Per aquest motiu el seu grup va anunciar l'abstenció en aquest tema ja que creien que quaranta-vuit hores per resoldre un tema d'aquesta importància era fer massa via.

### INTERVENCIÓ DEL PSM

Després de la intervenció de Toni Montilla, fou Rafel Crespí representat del PSM qui va fer la seva intervenció.

En primer lloc va acusar l'equip de Govern de què hi va haver un termini d'un any per iniciar els tràmits de desclassificació de sòl urbanitzable a sòl no urbanitzable, i l'Ajuntament que presumeix de'esser més ecologista que els altres no el va iniciar.

Rafel Crespí va continuar amb el seu atac i digué que ells seguirien denunciant i reclamant que s'hauria d'haver iniciat l'expedient de la tramitació de la caducitat del Pla Parcial i la reversió d'aquests terrenys d'urbanitzables a rústic.

Segons manifestà Crespí a aquest punt li havien contestat que això costava doblers, i ell creu que les coses costen

doblers o no en relació a la utilitat que se'n treu. Va acabar la seva intervenció dient que hi havia un informe jurídic on es deia que se podien aplicar la normativa de les NN.SS. del 87, però no hi ha constància que es demanàs en cap moment la possibilitat d'incoar un expedient de caducitat de la urbanització, que segons sembla s'havia presentat l'any 79 i ara es vol vendre a l'opinió pública que fer-la adaptar a les NN.SS. del 87 suposa disminuir una certa edificabilitat.

### MARTÍ SERRA DEFENSAL' EQUIP DE GOVERN

Seguidament fou Martí Serra qui va intervenir. En relació a tot l'exposat per

Rafel Crespí va dir que ja li havien contestat l'altra vegada i no valia la pena tornar dir el mateix.

En relació a la intervenció de Toni Montilla va dir que això es va aprovar inicialment el dia 17 d'abril, que han passat vuit mesos des de l'aprovació inicial i s'ha anat complimentat la documentació i quan s'ha tregut tot s'ha duit al Ple.

### NOVA INTERVENCIÓ DEL PP

Toni Montilla va contestar a Martí Serra

dient que ell no discutia si s'havia aprovat el mes d'abril, o el temps que havia transcorregut, sinó que els documents havien entrat dia 17 de desembre i el dia 19 ja estaven informats favorablement.

### MARTÍ SERRA ACABA EL DEBAT

Martí Serra va acabar el debat dient que dia 10 havia entrat documentació i la darrera va entrar dia 17 i quan va estar tot és quan varen fer l'informe.

Posat el tema a votació la nova urbanització fou aprovada amb els vots d'IDMA i PSOE, l'abstenció del PP i d'EU i el vot en contra del PSM.

M.B.

## L'EMPRESA MUNICIPAL DE SERVEIS JA TÉ GERENT

La empresa municipal de serveis Marratxí XXI ja té gerent. Per aquest càrrec ha estat anomenat Xavier Narvaez que és el director de Recursos Humans i Econòmics de l'Ajuntament, alhora que és la persona que ha seguit més de prop el tema de la recent creada empresa de serveis. Al mateix temps també s'ha anomenat secretari, funció que ha recaigut en Manuel Pardo, ex regidor del PSOE.

### UN PRESSUPOST DE 60 MILIONS

El pressupost que l'Ajuntament destinarà aquest primer anys pel bon

funcionament de l'empresa pública apuja a 60 milions de Ptes, dels quals 31 seran per personal i 10 pel combustible dels vehicles que se necessitaran.

Les previsions per a l'entrada en funcionament de l'empresa, que un principi es dedicarà a la recollida de fems, són que comencin la seva activitat abans del proper mes de juny.

Per altra part, segons els estudis fets pels responsables, es creu que l'empresa tancarà el seu primer any de funcionament amb un saldo positiu.

MB / BM





## Taller de Teatre "Sa Fullarasca"

El passat 10 de Gener començaren les activitats setmanals a les barriades on la "III Rua de Marratxí" ens ocuparà els dissabtes fins el 15 de febrer...

Però abans de res més cal fer referència a què el passat 20 de desembre a l'Aula Multiús del Col·legi Blanquerna tengué lloc la representació d'una sèrie de contes interpretats per nins i nines del terme.

Foren tres mesos dedicats a Taller de Teatre i el resultat va ésser molt positiu per a tots perquè ens acomiadarem del '97 d'una manera molt original i divertida. Durant els mesos d'octubre a desembre han treballat voluntàriament en Carles Feliu (responsable de la Barriada del Pont d'Inca Nou) amb el conte "Sa Caseta

de Xocolata" dels germans Green, n'Àlicia Mira i en Fernando Nadal amb el conte "Bambi" de Walt Disney i na Vanessa García i Cati Thomàs amb el "Llibre de la Selva". La llista de participants, durant els tres mesos és tan llarga que no tenim prou espai per posar-la.

Gràcies a tots els voluntaris de Sa Fullarasca hem desenvolupat un programa d'activitats interessants i originals a les barriades a on no hi ha massa activitats organitzades per a nins d'entre 4 i 13 anys (també excursions per a al.lots d'entre 13 i 17 anys del Terme).

Molt agraïts als qui ens han ajudat.

*Monitors i voluntaris  
de Sa Fullarasca*

## ES LICEU SE'N VA A LA NEU

Per segon any consecutiu i després de la bona experiència viscuda el curs passat, els nins i nines de l'escola Es Liceu gaudiran d'uns dies d'esquí al Pirineus Catalans concretament a l'estació de Port Ainé (Lleida).

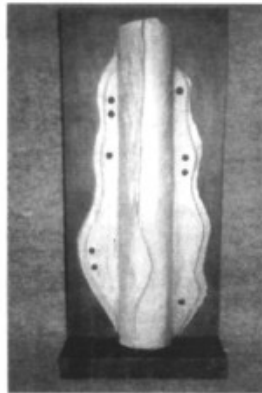
Aquest viatge a la neu està organitzat pel Consell Insular, que dona una petita subvenció per cada participant.

L'objectiu d'aquest "stage" a la neu és simplement passar-s'ho bè i donar a conèixer un esport tan interessant i divertit, que aquí a Mallorca naturalment per les condicions climatològiques no podem gaudir.

*Toni Perello*

## En Rafel Sunyer exposa a Manacor

Rafel Sunyer, conegut per Pòrtol d'ença que es casà amb na Cati des Porxet, inaugura una mostra d'escultures dia 31 de gener a la Sala d'exposicions de la Banca March de Manacor. Estarà oberta fins dia 18 de febrer i es podrà visitar tots els dies de les 19 a les 21 h.



## Succeirà

### CONCERT AL PONT D'INCA

Dissabte, dia 7 de febrer, a l'església parroquial de Sant Alonso, la Coral infantil del Col·legi Sant Josep Obrer de Palma farà un concert després de la missa de les 19:30 h.

### EXCURSIÓ AL TOMIR

Dia 8 de febrer l'A.V. de Sa Cabaneta va al puig Tomir des de la font des Pedregaret de Binifaldó. Es tracta d'una excursió llargueta, amb una bona rossaguera i qualche bocí que s'han d'aferrar un poc. A les 9, com sempre.

### EXPOSICIONS

De cactus. Organitzada per Amics del Cactus de Marratxí. A la Biblioteca d'Es Pla de na Tesa fins dia 4 de febrer.

De fotografia, s'inaugura dia 6 a les 20 h. a la Biblioteca d'Es Pla de Na Tesa, a càrrec del Col·lectiu Fotogràfic F-22. Fins al 21 de febrer.

De pintures de Ricard Chiang, inauguració dia 13 a les 20 h. a s'Escorxador de Pòrtol. Oberta fins al 28 de febrer.

### RUA DE MARRATXÍ

Tindrà lloc el dia 15 de febrer a les 16 hores. Si hi voleu prendre part ho heu de comunicar abans de dia 10 de febrer a l'Àrea de Cultura i Educació de l'Ajuntament (tels.: 797624-83).

### TROBADA DE GLOSADORS

Dia 20 de febrer a les 21 h. al Centre Cultural Es Cine de Pòrtol. Darrera activitat del cicle municipal "Hivern Cultural".

### XIV FIRA DEL FANG

Del 27 de febrer al 8 de març. Inauguració dia 27 de febrer a les 18 hores.



L'aula d'informàtica, excel·lent noveltat

# Col·legi Pius XII

Escoleta  
Educació infantil  
Primària  
ESO  
(BUP i COU)

*Caminam cap al futur*

Aving. Gaspar Bennassar, arquitecte, núm 33  
Tels 75 17 94 / 75 15 72 // Fax 20 03 40  
Ciutat de Mallorca

**(1 FEBRER) 75 DIES PERQUÈ EDUCACIÓ DEMOSTRIQUE MARRATXÍ TENDRÀ INSTITUT**

# CAP D'ANY A FINLÀNDIA

Aquests són els comentaris dels escoltes de Marratxí que passaren el cap d'any envoltats de neu al nord d'Europa.



Laura Barjau

Me n'he adonat que vaig néixer per esquiar! Això i conèixer la gent d'allà és el que més m'ha agradat. Això de no haver-hi marxa el vespre és una mica avorrit.

Adriana Bordoy

M'ha agradat tot, però si hagués de triar alguna cosa em quedaria amb l'esquí i les noves amistats. Se'm fa difícil dir alguna cosa negativa, però si m'ho pens una mica diria que el menjar no m'ha acabat de fer.

Cristina Bover

De la meva estada a Finlàndia m'ha agradat tot, però sobretot m'ha cridat l'atenció el tracte de la gent, que és molt hospitalària. Ah! també m'entusiasma el partit d'hoquei... quin espectacle i quina animació per tan pocs doblers!

Aina Cerdà

El que més m'impressionà fou el partit d'hoquei. En general fou molt divertit! Encara que el menjar no fos dolent, a mi no m'acabava d'agradar.

Joan Toni Femenia

Ha estat fantàstic! El que més m'ha agradat han estat les activitats, el paisatge, poder conèixer una cultura diferent de la nostra i, sobretot, les amistats que he fet. Tal vegada el que més he trobat a faltar ha estat que no ens mostrassin l'ambient de la ciutat de vespre i no poder sortir de marxa. Això sí, m'agradaria repetir l'experiència.

Àngela González

M'ha agradat tot: l'estada amb la família, el paisatge tot nevad i totes les activitats que hem fet. El que no m'agradà fou la nit de cap d'any, ja que les monitores de Finlàndia no ens deixaren sortir de marxa.

Joan Llambies

Les activitats que més record són la nedada al llac d'aigua gelada després d'una sauna i l'esquí, que és un esport molt entretingut i atractiu. El que no em va agradar va ser que si les activitats acabaven prest, el vespre no ens véiem ni sortíem.

David Palou

De l'intercanvi no hi ha res que no m'hagi agradat i el que més m'ha sorprès ha estat el magnífic tracte que ens han donat les famílies.

Tomeu Salom

En general m'agradà tot, però el que més fou l'esquí, l'hoquei i el patinatge sobre gel perquè monitora d'allà ens ensenyà moltes coses, entre elles el patinar cap enrera.

Carme Vidal

M'ha encantat! Els finesos són molt oberts i molt sociables, tot el contrari del que la gent pensa. Les cases, les tradicions, el partit d'hoquei, l'esquí, el patinatge... m'agradà molt, però el que més m'impactà fou nedar dins un llac d'aigua gelada després de la sauna, és molt relaxant! El que no em va agradar va ser no poder sortir de marxa.



Després de tot això que us hem contat potser seguiu creient que els finesos, amb això de viure tan al nord i amb tant de fred, són molt tancats i poc sociables; però això no és així, el finès és un poble molt hospitalari i acollidor que, com hem pogut comprovar, es desfa per atendre els seus hostes i tots ells han fet que la nostra estada sigui inoblidable. En definitiva, hem fet un caramull d'amistats de les quals costà acomiadar-se, encara que hi ha la promesa de tornar-nos a veure algun dia i de fer més activitats d'aquest tipus. Repetirem, és clar que sí, encara que durant 8 dies seguits no vegem el sol, l'experiència s'ho val!

Guida Bibiloni  
Daniel Mas

PODA DE PALMERES

Tomeu Català  
tels. 79 77 25  
60 27 20

**OPTICA CIUTAT**

Ulleres de sol graduades, 9.800 ptes  
Parella de vidres progressius, 19.900 ptes

Carrer Manacor 63 de Ciutat - Tlfn. 46 37 77



## El bar Can Balo celebra el seu XVIè Campionat de Truc

Com ja és habitual en els darrers 16 anys, per aquestes dates se celebra el tradicional i cèlebre campionat de Truc del bar Can Balo. Aquest any han estat 21 les parelles participants, des dels més joves fins els més vells, amb tot el meu respecte.



*Els campions amb alguns organitzadors*

S'ha de destacar la bona organització duita a terme, essent aquest any un dels pocs anys que s'han acabat les partides. En aquesta edició s'han trobat a faltar parelles molt bones i conegudes per tots vosaltres com, per exemple, Pere Cañellas i Miquel Bestard o Artur Juan i Bernat Estarellas, que per motius de salut i mort no han pogut assistir al campionat.

El sopar i el lliurament de trofeus se celebrà en el restaurant Es Control i va ésser fantàstic perquè es feu un càlid homenatge al gran truquer, amic i empresari Sr. Artur Juan, que consistí en el lliurament d'una placa d'argent al seu inseparable company de truc, Sr. Bernat Estarellas.

La classificació del campionat fou:  
1r lloc i campions: Maties Rebassa - Francesc Rodríguez  
2n lloc i sotschampions: Jaume Bibiloni - Pep Ventura  
3 lloc: Tomeu Juan - Biel Fuster

Per acabar, l'amo i alhora organitzador del truc, Pau Mora, em concedí una petita entrevista.

**Quines impressions tens després d'acabar el XVI Campionat de Truc de Can Balo?**

Impressions positives perquè, en primer lloc, per nosaltres suposa una gran satisfacció haver comptat amb la

participació dels truquers i entitats que ha permès la continuïtat d'aquest campionat pioner i que tants anys fa que es realitza. I, en segon lloc, perquè m'ha permès veure l'amistat i companyonia que ha regnat durant el desenvolupament del mateix.

### Ha faltat algú aquest any?

Jo duia un parell d'anys jugant aquest campionat abans d'agafar la direcció de Can Balo i, evidentment, sí que he notat a faltar un bon truquer que també era un bon empresari, però sobretot una gran persona. Em referesc al Sr. Artur Juan, al qual férem un emotiu homenatge per part de tots el dia del sopar.

### T'has animat per l'any que ve?

No puc estar més animat, el meu caràcter és sempre millorar els precedents. El campionat de Truc es farà mentre la gent que hi participa vulgui.

Pau, moltes gràcies i enhorabona per l'organització duita a terme i fins l'any que ve. Salut i molts d'anys!

**Rafel Pons**

## Ha succeït

### Recuperació de camins rurals

El nostre terme es beneficiarà, si s'executen les obres en el termini d'un any, d'una subvenció que el CIM atorga a la Mancomunitat de Es Raiguer que permetrà arreglar els camins de Es Jardí d'en Ferrer, de Can Forné i de sa Fita.

### Punt Verd

El delegat municipal de Medi Ambient, Sebastià Alou, insta tots els ciutadans a contribuir a la tasca de reciclatge mitjançant l'ús dels contenidors especials de vidre, paper, roba i llaunes instal·lats a diversos llocs del municipi.

### Accident mortal

Pereta Amengual Garau morí a l'hospital on fou traslladada després de l'accident que sofrí a la barriada de Cas Capità quan un cotxe l'atropellà mentre creuava la via pel pas de vianants. Com a mesura de solidaritat i protesta l'associació de veïns va suspendre el fogueró que tenia previst per Sant Antoni.

### Marratxí tindrà un servei de recollida de fems municipal

L'empresa municipal Marratxí XXI tindrà com a principal objectiu la neteja viària i el servei de recollida de fems en el municipi de forma que sigui l'adequada per cada un dels nuclis i urbanitzacions que l'integren.

### Es Pla de Na Tesa, un asfaltat tercermundista

Els veïns es queixen del mal estat en què es troba el paviment de la carretera que travessa aquest nucli i que és conseqüència de l'antiguitat del paviment

*segueix a la pàg. 9*

# CAFÈ

C

I

N

E



**café i pa amb olis**

**C/ Major 131**

**Tel. 60 20 94 Pòrtol**





# Meteorologia 1997

Dades recollides a Sa Cabaneta (c/Sta. Bàrbara, plaça de Ca Sa Mestra)

Després d'un 1996 plujós com feia anys que no es veien, començà el 97 amb un gener que feia presagiar un any també ben passat per aigua; ni més ni manco que 61 l/m<sup>2</sup>, 7.5 més que havien fet el gener de l'humit 96. I precisament amb aquesta quantitat es va quedar febrer (7.5 l/m<sup>2</sup> en tot el mes) i aquests caieren per Sant Blai - dia 3-. Diu el refrany "Si plou per Sant Blaiet, és el darrer dia de fred", de fred no ho va ser, però si d'aigua. Llevat dels 93 l/m<sup>2</sup> que varen caure a Ciutat el dia 25 de març, no véremni sentírem a parlar de pràcticament cap gota fins devers el 18 de juny.

En definitiva, el 97 no ha estat ni l'ombra del 96: si ha plogut ho ha fet en forma de tempesta intensa que ha fet més mal que bé. I quan ha fet pluges més o manco amb una intensitat que la terra s'amarava, a les poques hores hi havia una ventada per eixugar-ho tot. En acabar l'any, 424.5 l/m<sup>2</sup> en total - 200.5 menys que l'any passat- i a 84.5 de la mitja anual, que segons les dades de l'Institut Nacional de Meteorologia és de 509.1 l/m<sup>2</sup> a Sa Cabaneta.

En qüestió de temperatures tampoc no ha estat una excepció aquest desbaratament de la meteorologia: pel juny les temperatures estaven molt per damunt del que és normal per aquesta època de l'any i el mateix passava

## En xifres, aquest és el resultat d'aquest 1997:

Mes	Temp. Màx.	Temp. Min.	Temp. Mitges	l/m <sup>2</sup>
Gener	17.1 <sup>º</sup>	2.2 <sup>º</sup>	10.51 <sup>º</sup>	61
Febrer	21.5 <sup>º</sup>	1.7 <sup>º</sup>	11.41 <sup>º</sup>	7.5
Març	22.5 <sup>º</sup>	7.0 <sup>º</sup>	14.36 <sup>º</sup>	22.5
Abril	26.4 <sup>º</sup>	8.4 <sup>º</sup>	16.58 <sup>º</sup>	31
Maig	30.5 <sup>º</sup>	9.6 <sup>º</sup>	20.75 <sup>º</sup>	13.5
Juny	33.1 <sup>º</sup>	15.6 <sup>º</sup>	23.66 <sup>º</sup>	51.5
Juliol	32.3 <sup>º</sup>	17.1 <sup>º</sup>	25.23 <sup>º</sup>	1
Agost	34.0 <sup>º</sup>	18.5 <sup>º</sup>	26.39 <sup>º</sup>	15
Setembre	31.9 <sup>º</sup>	16.8 <sup>º</sup>	24.22 <sup>º</sup>	17
Octubre	29.0 <sup>º</sup>	9.3 <sup>º</sup>	20.65 <sup>º</sup>	50
Novembre	26.6 <sup>º</sup>	8.5 <sup>º</sup>	15.02 <sup>º</sup>	73
Desembre	18.2 <sup>º</sup>	5.6 <sup>º</sup>	11.93 <sup>º</sup>	81.5

**TOTAL L/M2: 424.5 Temp.Mitja Anual: 18.39º**

amb l'octubre, cosa que podem comparar en aquesta gràfica que fa referència a les mitges del 96 i del 97.

Quant a les pluges, també aquesta gràfica és prou significativa:

I en línies generals, aquestes són altres dades significatives de les quals n'hem sentit a parlar, de lluny o de més aprop, però que també deixen constància del desbaratament del temps:

25 de març.- Una tromba d'aigua provoca molts problemes a la zona de Ciutat; cauen 93 l/m<sup>2</sup> en pocs minuts. La carretera de Sineu va haver-se de tallar a causa del desbordament del torrent Gros.

18 de juny.- Una cadena de tempestes acaba amb quasi sis mesos de sequera. Els embassaments del

Gorg Blau i Cúber queden al 80%. Les precipitacions més importants cauen a Eivissa, amb 60 l/m<sup>2</sup> a la zona de Sta. Eulàlia.

17 d'agost.- A Menorca se superen els 100 l/m<sup>2</sup> en un sol dia. 40 l/m<sup>2</sup> al nord de Mallorca.

25 d'agost.- Una tempesta deixa caure 1200 llamps sobre Mallorca. Precipitacions entre els 10 i els 70 l/m<sup>2</sup>.

2 de setembre.- 1500 turistes queden aïllats a Sa Calobra a causa de les esllavissades causades sobre la carretera per una

tempesta que ha deixat 114 l/m<sup>2</sup> a Lluc. Una altra tempesta provoca inundacions a Magalluf.

27 d'octubre.- La descàrrega elèctrica d'una potent tempesta deixa a les fosques l'estadi Lluís Sitjar de Ciutat mentre es disputava el partit R.Mallorca-R.Madrid.

28 d'octubre.- Una espectacular tempesta s'ha passejat sobre les Balears, alliberant 4000 llamps en 24 hores. No fa falta dir que els problemes d'abastiment d'energia elèctrica -com en les altres situacions de tempesta- han estat nombrosos. La precipitació més important ha caigut a Sant Llorenç amb 57 l/m<sup>2</sup>.

6 de novembre.- Desastre a Extremadura, més de vint persones mortes i vàries desaparegudes.

Miquel Mut

FORN - PASTISSERIA

**BON JORN**

**Ampliam serveis**

Aviat ens veurem al c/ d'Albert Castell

*Confiam ens els nostres clients i amics*

C/ Can Monjo Fondo, 8 79 75 72 Pòrtol

**KALMA**

-artesans-

Decoració amb flor seca  
Restauració de mobles  
Fusta artesanal

Cursets d'Art Floral en sec  
Cursets de Restauració de mobles

Camí de n'Olesa 123 Tel 79 79 03 Sa Cabaneta



## Des del meu observatori a Es Pla de Na Tesa

### Crida a la solidaritat

Ahir vespre (quan escric això són les vuit i quart del matí de dia 22 de gener) vaig conèixer un encantador grup de descendents d'emigrants balears. Són quaranta joves entre els 17 i 30 anys de nacionalitat cubana, argentina, uruguaiana o dominicana. Va ser en un petit seminari sobre la literatura en llengua catalana que havia organitzat la direcció general de Cultura i Política Lingüística i l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana. Vaig quedar sorprès de l'encaix que tenen aquests joves (els vam pegar una pallissa de dues hores amb sobredosi d'informació inclosa) i l'interès que tenen per conèixer els seus orígens. Total, que ens vam fer amics i que em van dir que han de menester materials de tot tipus, des de llibres de text fins a literatura per tal de poder aprendre el català amb normalitat en els seus països d'origen, així que avui aprofitaré per demanar que tots els llibres que moltes vegades tirau i que acaben perduts per devers Son Reus siguin enviats als diferents centres balears. Les adreces us seran facilitades a la Conselleria de Presidència (si no voleu enviar els materials tan enfora com a mínim feis-ne donació a les biblioteques públiques del municipi).

### Toni Gomis

En Toni Gomis, un al·lot pladenateser de devuit anys, s'ha convertit, en molt poc temps, en un personatge públic. Fa poques setmanes participà en l'homenatge que el Consell Insular va retre al poeta Bartomeu Rosselló-Pòrcel en el seixanta aniversari de la seva mort. En Toni va llegir un dels poemes del genial autor d'*Imitació del Foc*. Ara, el proper dia 2, participarà en un homenatge que es retrà al tristament desaparegut Blai Bonet. L'acte es farà en el marc de la Setmana del Llibre en Català, a les set i mitja i a la sala corbada de l'Escorxador de Palma. No us ho podeu perdre de cap de les maneres, com tampoc no podeu deixar de fer una visita a la mostra.

### De biblioteques

Per cert, parlant de biblioteques us he



Els semàfors, poc respectats

de dir que la d'Es Pla de Na Tesa ha tornat a obrir les seves portes després de les merescudíssimes vacances dels seus responsables. El millor que podeu fer és anar-hi. Segurament us trobareu amb tot el que cercau. En Juli està content, però cerca més socis, així que per ventura podeu establir una relació simbiòtica. La veritat és que val la pena fer-hi un tomb per, com a mínim, veure de quin material disposen.

### Semàfor

Per què hi ha tanta gent que es passa el vermell per als automòbils per allà on vol? Estic cansat de veure camions de gran tonatge botant-se el semàfor (a més a més de desfer el paviment) i encara molts més cotxes i autocars. Que algú hi posi remei (dels passos de zebra val més ni parlar-ne).

**Sebastià  
Bennasar**

i de les recents obres d'instal·lació de la xarxa de clavegueram.

### Institut

El nou centre, que té prevista la seva entrada en funcionament pel curs 1999-2000, tindrà una capacitat de més de 800 alumnes i concentrarà els alumnes de Santa Maria, Santa Eugènia i Consell a més dels del propi municipi.

### Transport i comunicacions

Els Serveis Ferroviaris de Mallorca estudien la possibilitat de fer un baixador al polígon industrial, aprop del centre sanitari i del futur institut de secundària, que de fer-se es podria convertir en el ncli central del transport a Marratxí.

### Subministrament d'aigua

EU de Marratxí sol·licita al consistori el rescat de la concessió del servei d'aigua potable i la seva incorporació als serveis que prestarà l'empresa municipal Marratxí XXI. per tot el terme gràcies a un

(>>)

**Distingiu-vos  
fins a n'es darrer detall**

**Una extraordinària gamma  
de marbres, granets i pedres  
ornamentals que trobareu a  
bon preu a...**

**M**àrmoris S.L.

MÁRMOLES  
GRANITOS  
ARENISCAS  
FABRICACIÓN  
INSTALACIÓN  
PARA OBRAS Y  
EL HOGAR

16 de Julio, 77 - Pasaje Particular nave D  
POL. SON CASTELLÓ - 07009 PALMA  
TEL. 42 23 11 - FAX 75 36 27



(<<)

conveni de lloguer entre l'Ajuntament i la firma comercial.

**Robatori**

Una motocicleta Yamaha Zesp amb matrícula PM-5914-CC fou robada el passat 11 de desembre a Es Pla de Na Tesa. El propietari denuncià el fet i la policia cerca l'autor del robatori.

**Museu de Ceràmica de Marratxí**

Ja s'han iniciat les obres d'acondicionament exterior del futur museu de ceràmica, que s'ubicarà a l'interior del molí de Sa Cabaneta i que servirà per preservar i potenciar la producció dels artesans del fang del terme.

**Miquel Coll, investigador**

Miquel Coll, regidor de Cultura de l'Ajuntament de Marratxí, imparí una conferència sobre el mestre de Santa Eugènia Guillem Coll, Mestre Guillemet, que per la seva tasca com a tal podria donar el seu nom al col·legi públic d'aquest municipi.

**Correus i Telègrafs**

Des del passat 20 d'octubre funciona una Oficina Mòbil de Correus i Telègrafs que ofereix tots els serveis d'admissió de productes postals. La seva ubicació és al carrer Licorers, 169-170 (recinte centre empresarial) i funciona de dilluns a divendres d'11 a 13 hores.

**Policia Local**

Des del passat mes de desembre la Policia Local disposa de tres nous vehicles Renault per exercir la vigilància.

## Repassem l'estat de l'urbanisme

Vàrem contactar amb Martí Serra, primer tinent de batlle i responsable municipal d'urbanisme, per parlar d'aquesta àrea durant el 97 i fer una previsió per al 98.

**Quin balanç faria de l'any 97 el cap d'urbanisme?**

Pens que del 97 s'ha de destacar l'avanç del planejament de les Normes Subsidiàries de Marratxí, que va ser aprovat, i que són les dades base amb les quals estam fent feina per anar cap a l'aprovació inicial de les NN.SS de Marratxí. Tot això és una passa endavant perquè creim que en un futur el que Marratxí necessitarà serà un Pla General, però en aquests moments el que necessitam és posar ordre al que tenim i aquesta és la passa que volem fer endavant amb les NN.SS, resolent tant els temes i problemes dels nuclis antics com Es Pont d'Inca, Sa Cabaneta i Pòrtol, com els problemes de les urbanitzacions nascudes de forma irregular que estan consolidades i a les que s'ha d'oferir una sortida. Per altra banda, l'intent de frenar el creixement urbanístic perquè Marratxí no creixi més, mantenint el que estava aprovat fins ara i posant-nos d'acord amb els propietaris per desqualificar certes zones. És a dir, conservar el que queda sense classificar perquè segueixi essent rural i agrícola i donar solucions a la problemàtica que durant tots aquests anys s'ha creat dins Marratxí.

**Quin balanç econòmic suposa a nivell municipal l'urbanisme a Marratxí?**

En principi aquest darrer any ha estat un any de bonança econòmica. El fet que hi hagués molt de sòl classificat com a urbà i que hi hagi unes urbanitzacions fetes ha originat un augment de demanda de les llicències d'obres, s'han recaptat aproximadament uns 170 milions de pessetes en concepte d'imposts de contruccions. Per l'any 98 les previsions són que se segueixi en aquesta línia i es vagin construint els solars classificats com a tals i pensam que el moviment



econòmic que hi pot haver en aquest sentit dins Marratxí serà semblant al de l'any passat.

**En quin estadi es troben en aquest moment les NN.SS?**

Es reberen devers 230 al·legacions que s'estan revisant una per una i està prevista una reunió de l'equip de govern amb els tècnics per la setmana que ve per discutir i resoldre el tema de les al·legacions generals que es feren. De les 230 n'hi ha devers 30 que són generals i afecten tot el terme i després n'hi ha que són particulars, de carrers, d'una zona en concret,... Per tant, estam

# KALMA

-artesans-

Decoració amb flor seca  
Restauració de mobles  
Fusta artesanal

Cursets d'Art Floral en sec  
Cursets de Restauració de mobles

Camí de n'Olesa 123 Tel 79 79 03 Sa Cabaneta

Antoni Juan Amengual  
(Gestor - Assessor - Agent)

COMPRA } FINQUES  
VENDA }  
LLOGUER }



Camí de n'Olesa 74 A  
Tel. / Fax: 60 27 54 Sa Cabaneta





en una situació d'estudi i de feina de realització de plànols per dur endavant l'aprovació inicial de les NN.SS

**En relació a les NN.SS anteriors s'ha intentat una reducció del sòl urbà?**

Sí, dins zones no urbanitzades i plans parcials on no hi havia cap actuació i cap intenció per part dels propietaris de dur-les endavant.

**Quines possibilitats hi ha que a Marratxí es facin encara més urbanitzacions?**

La voluntat de l'equip de govern és que, com que el que estava aprovat amb les normes del 87 era molt difícil de fer-ho recular, no s'estengui més i es freni la situació del 87. Creim que això s'està aconseguint, s'ha frenat la pressió urbanística de Palma i l'objectiu és conservar el sòl agrícola que tenim, no reclassificar res més i mantenir els límits allà on estaven l'any 87.

**Quin és l'estat de la qüestió si ens referim a les urbanitzacions il·legals?**

Pens que moltes d'elles estan consolidades i s'està fent una feina amb els veïns implicats per trobar una sortida digna a aquesta situació per tal que el que s'ha fet de forma irregular tenguí els mínims de qualitat de vida, és a dir, s'està parlant amb ells perquè facin

les gestions necessàries per eixamplar carrers, per dotar-los d'una infraestructura hidràulica i de voravies i enllumenat públic,... En una paraula, que tenguin els serveis públics necessaris, però limitant la construcció al que s'ha fet fins ara, impedit que es facin més parcel·lacions i frenant aquest creixement indiscriminat.

**Si ara poguéssim fer una perspectiva de futur, què pot ser Marratxí d'aquí a 5 anys, tenint en compte el nivell de creixement de 1000 habitants per any durant els quatre o cinc darrers?**

El fet que sigui un poble que creix és un fet positiu pel que fa a l'activitat econòmica i al nivell de vida, però pens que el problema de Marratxí és que creix massa aviat. Així, els problemes que se'ns plantegen són: primer, el nombre d'habitants que pot créixer d'una manera alarmant; segon, la creixent necessitat i demanda de serveis i el problema de la possibilitat d'oferir aquests serveis per part de l'Ajuntament. Això precisa d'una infraestructura administrativa important i tota una sèrie d'empreses pròpies que ofereixin uns serveis de neteja i manteniment, d'aigua, de recollida de fems, socials i culturals,...

Biel.-

## Guillem Ramis i Momeny, autor d'un opuscle sobre Gandhi

Quan aquesta primera *Pòrtula* del mes de febrer arribi a les vostres mans farà uns dies que s'hauran complert 50 anys de la mort d'un gran polític i pensador, del personatge nacional i religiós més representatiu de l'Índia independent i de la figura cabdal del pacifisme universal,

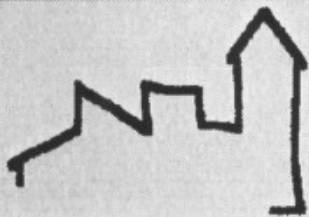
Mohandas Karamchand Gandhi. Amb tal motiu Guillem Ramis i Momeny, de Es Pla de Na Tesa, ha publicat un opuscle titulat "Gandhi (contat per Gandhi) a 50 anys de la seva mort" que recull la biografia, l'autobiografia i una sèrie de textos escrits que resumeixen la filosofia d'aquest gran personatge.



Ara, 50 anys després de la seva

mort, i en un món de cada vegada més violent, podem comprovar que les idees d'aquest gran pensador tenen encara una validesa universal i que encara ens queda assolir el repte de dur a terme una lluita decidida, constant i no violenta que ens condueixi a trobar camins renovadors de convivència i desenvolupament de tots els pobles de la Terra, tal i com Gandhi féu durant la seva vida. Així, aquest opuscle esdevé un mitjà didàctic d'allò més addient per comprendre, analitzar i despertar l'interès de qualsevol lector sobre una forma pionera i pacifista d'entendre la vida i les reivindicacions d'un poble.

Daniel Mas



### ESTUDI D'ARQUITECTURA ANSELM LÓPEZ BEZUNARTEA ARQUITECTE COL·LEGIAT 23417-6

Projectes d'edificis d'habitatge - Projectes comercials - Projectes d'urbanització - Projectes de jardinament, piscines - Projectes de reforma - Legalitzacions - Valoracions Immobiliàries - Estudis de patologies  
Informes pericials - Informes urbanístics - Certificats d'habitabilitat - Càlcul d'estructures - Gestió urbanística  
Reparcel·lacions - Estudis de pressupostos - Estudis de promocions - Assessorament arquitectònic

Tel. 971 60 22 00 - 907 85 83 01 - Fax. 971 60 22 00  
C/ D'Albert Castell 20,1,2 Pòrtol - 07141 Marratxí

**(1 FEBRER) 75 DIES PERQUÈ EDUCACIÓ DEMOSTRI QUE MARRATXÍ TENDRÀ INSTITUT**

## Bases per a la participació a la XIV Fira del Fang

L'Ajuntament de Marratxí convoca la "XIV Fira del Fang", i per participar-hi estableix les següents normes:

I.- Lloc, data i horari de celebració:  
Marratxí, restaurant "ses Tres Germanes", Km. 8,5 carretera Palma-Inca.

- Data: del 27 de febrer al 8 de març de 1998.

- Inauguració de la XIV Fira del Fang: serà el 27 de febrer a les 18 hores.

- Horari: de 10 a 13 hores i de 15 a 20 hores. Dissabtes i diumenges no es tancarà el migdia.

### II.- Condicions dels Expositors:

La fira està dedicada exclusivament als artesans del fang que reunaixen la doble condició de productors i comercialitzadors. A més, han de complir al manco una de les tres condicions següents: 1) Estar en possessió de la Carta de Mestre Artesà; 2) Haver participat a tres Fires del Fang; 3) Justificar mitjançant currículum la seva dedicació a la professió.

### III.- Objectes d'exposició:

a) Tan sols seran admesos els productes artesanals, elaborats íntegrament pel mateix artesà. En el cas de la ceràmica decorativa, s'admetran peces que siguin d'elaboració autòctona o bé singulars. Podran ser admesos complements ornamentals en el sector del material de construcció.

b) Es constituirà una Comissió a efectes d'interpretar i de supervisar el compliment de la norma anterior.

c) Seran retirats els productes que la Comissió consideri que no compleixen els requisits exposats al punt a). En el cas de greu incompliment es podrà replantejar la participació a la propera Fira del respectiu expositor.

### IV.- Termini d'inscripció:

Va acabar el passat dia 20 de gener.

### V.- Responsabilitat dels materials:

L'Ajuntament no es farà responsable dels danys o robatoris que puguin sofrir els articles exposats. L'Ajuntament facilitarà servei de seguretat a la mateixa Fira.

La vigilància i control dels estants anirà a càrrec dels mateixos expositors. L'Ajuntament aportarà un servei de vigilància els vespres després de les 20 hores.

VI.- Assignació dels estants: s'efectuarà a criteri del comitè

organitzador.

VII.- Instal·lació dels estants i muntatge:

La instal·lació dels estants serà efectuada per l'Ajuntament de Marratxí.

La preparació, muntatge i

25.000 ptes.; en el transcurs de la XIV Fira cada expositor entregarà a l'Ajuntament una peça singular de la seva producció, destinada a la col·lecció del Museu de Ceràmica Municipal; en aquesta peça haurà de constar la data i el nom del productor.



ornamentació dels estants anirà a càrrec dels mateixos expositors i haurà de quedar totalment acabada el dia 26 de febrer a les 16 hores.

### VIII.- Venda de productes:

Als expositors tan sols els serà permesa la venda de productes en els llocs destinats a tal efecte (estants exteriors a la sala d'exposició). Cada participant a la Fira haurà d'indicar en el butlletí d'inscripció si desitja estant exterior per a la venda. Les peces venudes a l'exposició no es podran retirar d'aquesta fins el dia 8 de març a les 20 hores.

IX.- Aportació dels expositors a l'Ajuntament:

Segons l'activitat que desenvolupi cada expositor, haurà d'aportar a l'Ajuntament (per a relacions públiques), una quantitat de petites peces amb la inscripció "XIV Fira del Fang (Marratxí 1998)", per un valor total aproximat de

### X.- Nombre de sol·licituds:

En cas d'excedir de 40 el nombre de sol·licituds per exposar a la "XIV Fira del Fang", l'organització seleccionarà els expositors que en faran part.

### XI.- Premis:

Quedaran establerts els premis anuals "Benet Mas" als estants que es distingeixin per la seva brillantor, estètica, composició i imaginació: 1r, 2n i 3r premis. A la present XIV Fira es premiarà el millor estant local, així com l'artesà que mantengui la producció més tradicional.

### XII.- Acceptació de les normes:

Les presents normes tenen caràcter general i s'entén que la presentació del butlletí d'inscripció implica la seva acceptació per part dels expositors, i no s'hi podran presentar reclamacions.

Marratxí, desembre de 1997

### Programació de pel·lícules de la primera quinzena de Febrer

Dissabte 7 febrer a les 18 h ..... Solo en casa 3  
Diumenge 8 febrer a les 18 h ..... Solo en casa 3  
Dissabte 14 febrer a les 18 h ..... Air-Bud  
Diumenge 15 febrer a les 18 h ..... Air-Bud

**Centre Cultural Es Cine**

(local climatitzat)



## Guillem Bosch i Roca

Aquest mes a Entre Joves estam amb Guillem Bosch i Roca, un dels fadrins d'or que ens queden per Pòrtol. És una persona, o extraterrestre, entranyable, feliç i optimista. El simpàtic d'en Guillem també ha passat per **Pòrtula**, on col·laborà durant 2 anys o més i la seva tasca era la que feia possible que la revista ens arribàs cada mes a casa. Llavors ho deixà per fer la mili i un cop acabat el servei militar es feu periodista del DM i no ha tornat per **Pòrtula** més que de forma esporàdica, però si més no encara n'és lector fidel.

Viu a Pòrtol des que va néixer, a Can De l'aigo, i encara que aquest és el seu malnom oficial, darrerament li comencen a dir de Can Bosqui. Va néixer un 24 de juny del 74, any en què el Barça va guanyar 5-0 al Bernabeu la Copa...? De fet ell és del Barça des de sempre.

Ara fa feina al Diari de Mallorca, a la redacció d'Inca, i cada dia podem estar amb ell llegint els seus reculls de notícies i altres coses al diari. Si més no, quan li demanam a què es dedica ens diu que "a sus labores", tot pot ser, però té fama de bon cuiner i diuen que fa una porcella rostida boníssima.

A l'actualitat fa part de l'equip d'agrupament de l'A.E. Soca-Arrel i ha fet de cap durant tres anys. Començà als escoltes quan ell i uns amics decidiren fundar un Agrupament Escolta a Pòrtol, cosa que els hi va dur molta de feina...

De cara al futur li agradaria trobar una feina estable i "a verla venir", que encara és jove i té molt de camí per fer.

De temps lliure en té molt, quina sort! no tothom ho pot dir a això. El dedica a llegir, escoltar música, veure pel·lícules,... També li agrada fer maquetes d'avions i el seu hobbie és la fotografia i col·leccionar etiquetes de pots de cervesa.

Fa uns anys anava molt amb bicicleta i feia mountain bike, ara la tá aparcada perquè es mereix un descans la pobre bici!

Com a pel·lícula es queda amb "El Padrí". L'obra literària que destaca és "Como se filosofa a martillazos" de Nietzsche, una cosa ben feixuga!

*The River* de Bruca i *El hombre del traje gris* de Sabina són els dos discs amb què es quedaria, de fet Bruce i Sabina són els seus dos compositors preferits. Té tots els discos de Bruce i de Sabina n'hi falta un.

La revista amb què es queda és *National Geographic* i com a diari escull

*El País*, i això que de premsa en llegeix molta, cada matí dos o tres diaris. És qüestió de tenir molt de temps.

Un lloc que li agradaria moltíssim visitar és Irlanda.



L'activitat artística que alaba és l'arquitectura i quan li demanam per quin estil arquitectònic o quin edifici/obra destacaria ens sorprèn perquè es queda amb La Pedrera (modernista) per una banda i amb la Catedral de Santiago (gòtic) per l'altra, dos estils molt diferents.

Li demanam quin és el seu plat de cuina preferit i en diu devers cent, entre ells la porcella, les sopes, el frit, els canalons i molts més.

No llegeix poesia, però el poeta que més li agrada o que més ha llegit és Miquel Àngel Riera. Com a pintor es queda amb Dalí.

Un viatge que li agradaria fer és a Irlanda i un dels que ha fet i que millor recorda i que més li encantà és el del camí de Santiago.

Entre les seves virtuts i defectes hi ha la paciència. Ens conta que la va adquirint dia a dia i és que amb dues germanes com les seves qualsevol tendria paciència. També és despistat i impacient. I el més interessant és que és feiner, fa tot allò que es proposa i tot allò que li encomanen tard o d'hora, el temps és el manco important.

Es definiria com un ésser humà... i no sap què més dir d'ell mateix, una definició breu a la que després hi afegeix que és normal i corrent i que va per la vida sense molestar. Està satisfet d'haver arribat allà on està i de ser com és.

Una experiència impactant a la seva vida i que tornaria fer és haver anat al

concert de Bruce a Montjuïc el 93!

Quan li demanam què és el que no tornaria fer diu que deixar-nos entrar a casa seva a fer-li una entrevista, no sap el que diu. Tampoc no tornaria fer la mili.

Una gran il·lusió que té és trobar al·lota, ho diu rient i no creim que parli seriosament, però ja ho sabeu al·lotes, feis voltes per davant casa seva a veure si pica. Llavors, més seriosament, ens diu que li agradaria veure guanyar la Copa al Barça.

La seva escala de valors és família, amistat i salut.

A les persones les demana molta sinceritat. De la societat actual canviaria moltes coses i llevaria la incomunicació. El seu partit polític ni existeix ni creu que arribi a existir mai.

De **Pòrtula** el que més li agrada són les dues que li hem anat a fer l'entrevista (no ho volíem publicar, però era la condició que ell posava per contestar més preguntes...) Troba, també, que té un parell de mancances pel que fa a maquetació, de vegades no es troben les coses.

Què és per en Guillem...

**Amistat:** l'amistat és per ell compartir.

**Nadal:** és el temps per estar amb la família i retrobar amics.

**Mar:** té un doble sentit, és tranquil·litat d'una part i per altra és el que ens recorda que som una illa.

**Una posta de sol a La Trapa:** una oportunitat de fer una gran foto.

**Lluita:** és l'esforç per anar millorant cada dia en tots els aspectes.

**Notícies:** són la realitat, el que veim i passa cada dia.

Si tingués l'oportunitat li agradaria entrevistar Nick-Ut, un fotògraf conegut per tots, en Guillem només ha vist una foto d'en Nick, una foto mundialment coneguda, una foto de la guerra del Vietnam on es veu uns infants corrent amb cares de pànic i on hi ha una nineta despullada que transmet el pànic de l'instant. La pregunta clau que en Guillem li faria a Nick és: "Com s'ho fa perquè no li tremoli el pols davant aquesta imatge?"

Finalment li demanam què li agradaria que li haguéssim demanat i ens diu: "M'agrada que em demanis això...", ni idea, la veritat.

Elena Femenia i CBE



## 10 consells als ciutadans davant l'arribada de l'Euro

La nova Associació de Consumidors Bancaris (ACOBAN) ha elaborat un Decàleg de l'Euro, amb consells i advertències als ciutadans:

1. És urgent memoritzar l'equivalència pessetes-euro.
2. Els bancs no cobraran comissions per canviar pessetes en euros.
3. Alerta a les noves comissions, les entitats financeres tractaran de comparar d'alguna manera el cost d'implantació de l'euro.
4. Un centau d'euro és al canvi actual 1.7 pessetes. Alerta a l'hora d'arrodonir quan canviï pessetes.
5. Que ningú no canviï els contractes.
6. No convenen els préstecs a interès fix.
7. Les hipoteques referenciades al mibor no corren perill.
8. Les divises europees no tendran comissió de canvi.
9. Els tipus d'interès baixaran.
10. Augmentaran les ofertes bancàries per la major competència causada per la inexistència de tantes divises a l'Unió Europea.

(Informació remesa per l'eurodiputada Francisca Bennassar a les Juntes locals del Partit Popular)

Antoni Montilla

## Booooooques!

"A Mallorca tot està a la venda menys Marivent". (Matthias Kühn, empresari immobiliari alemany). Una cosa és que els alemanys comprin i comprin i una altra és que n'hi hagi que facin de beneïts.

"Jo no m'assec a negociar ni amb els sindicats ni amb ningú". (Manuel Ferrer, conseller d'Ensenyament, Cultura i Esports). A això se li diu talant dialogant, obert, negociador, democràtic, tolerant... I és que de tal pare tal fill.

"Els lobbys de la construcció són els que mouen Jaume Matas". (Xavier Pastor, director executiu de Greenpeace Espanya). Paraules per reflexionar.

"Els canaris són dèbils a l'hora de negociar les taxes aèries". (Antoni Rami, conseller d'Economia i Hisenda del Govern Balear). Quina vergonya!!!! És difícil d'entendre com l'executiu balear s'atreveix a parlar dels descomptes aeris amb el ridícul espantós que està fent.

"Els ciutadans balears haurien de pagar més impostos pel fet de viure a les Illes". (Felipe González, ex-president del Govern Central). Hem arribat a la conclusió que de bon de veres els mallorquins no som sants de la seva devoció. Quan era president del Govern Central ens va tenir marginats tot el que va poder i ara, després d'un temps, proposa que paguem més perquè Madrid se'n dugui encara més doblers.

"El PP balear és un partit nacionalista". (Jaume Matas, president del Govern Balear). El més trist és que ell és l'únic capaç de creure-ho.

## Sabies que...?

- El pressupost per habitant en Sanitat a Balears és el més baix de tot l'Estat.

- El pressupost per habitant en Educació a Balears és el més baix de tot l'Estat.

- El pressupost per habitant en Carreteres a Balears és el més baix de tot l'Estat.

- Cada mallorquí paga 950 pessetes de taxes aèries cada vegada que surt de l'illa.

- Cada habitant balear haurà de pagar el 1998 17.000 pessetes per subvencionar les societats, empreses i ens de la CAIB.

- Cada habitant balear va aportar 170.000 pessetes a altres autonomies en concepte de "solidaritat".

- Balears és la segona CC.AA on menys doblers cobram per viduetat.

- Balears és la CC.AA amb un major creixement de la població en el darrer quinquenni.

- Les famílies de Balears són les que més estalvien de tot l'Estat.

- Balears té 436 quilòmetres de carreteres per cada 1000 km<sup>2</sup>. La mitjana nacional és de 310 km de carretera per cada 1000 km<sup>2</sup>. La diferència és que els nostres quilòmetres no són de la mateixa qualitat.

- Cada vegada que ens visita un pro-home de la capital (Madrizz) es dedica a provocar-nos i a dir bajanades. Per això val més que no venguin.

**Extret del "Full Informatiu de la Sectorial d'Economia i Hisenda" d'Unió Mallorquina del desembre de 1997**



## Llocs de venda a Marratxí

*Flor d'Ametler*

Perfumeria Essències Camí de can Balo, 2  
 Herboristeria Cabana Camí de sa Cabana, 33  
 Autoservei Juan Antonio Camí de sa Cabana, 47  
 Merceria Cardona Camí de can Frontera  
 Estanc C/ Weyler  
 Perfumeria La Central Centre Comercial  
 Estanc Es Figueral  
 Estanc Sa Cabaneta Camí de n'Olesa  
 Merceria Ca na Rosa C/ Major

Es Pont d'Inca  
 Es Pont d'Inca  
 Es Pont d'Inca  
 Es Pla de na Tesa  
 Es Pla de na Tesa  
 Alcampo  
 Es Figueral  
 Sa Cabaneta  
 Pòrtol



## Circulació caòtica

Aquesta imatge correspon a un dia corrent, un dia feiner al carrer Major de Pòrtol. La saturació de cotxes no és l'únic origen del problema. L'aparcament de vehicles sobre les



voravies, que impedeix el pas dels vianants, l'abús del cotxe per una sola persona i per fer desplaçaments dins el propi nucli, la manca de regulació de la circulació, la manca de control de la Policia Local sobre infraccions o la seva presència per a resoldre els problemes i la insolidaritat i l'egoisme dels

conductors fan que les nostres viles acabin essent com qualsevol barri de la ciutat. Queden dues solucions ben diferents: organització i consciència o garrot i denúncies exemplaritzants.



### Cablejat prehistòric

Per tot arreu continua també aquesta imatge degradant, per molt avesats que hi estiguem, que mata l'estètica dels carrers, del paisatge i de l'entorn. Els responsables són els organismes públics que ho consenteixen i les empreses GESA, Telefònica,... que no tenen imaginació ni ganes de canviar aquest sistema habitual d'atemptats.

V.S.

## Diferents nivells de serveis per a ciutadans del mateix terme

Com podem apreciar a aquestes imatges, mentre uns marratxiners gaudim, més bé patim, d'una manca d'il·luminació als nostres carrers i d'unes línies elèctriques i de telèfon "aèries", és a dir, que es perllonguen per



sobre dels nostres caps gràcies a uns empiposos i molests pals d'electricitat que no només fan malbé el paisatge, sinó que també constitueixen un obstacle i un perill que ens fan baixar de les voreres quan passejam; d'altres marratxiners gaudiran d'una qualitat de vida superior gràcies a una xarxa d'enllumenat nova que, si bé no acaba d'eliminar l'impacte paisatgístic, farà que els seus carrers siguin transitables de nit fins per als més curts de vista. De tota manera, el que volem remarcar des d'aquestes línies és que si tots els marratxiners som iguals a l'hora de pagar les factures elèctriques, per què hem de suportar "desigualtats de classe" pel fet de viure a un nucli amb enllumenat o a un altre que en té una carència manifesta?



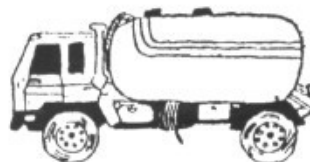
D'altra banda, cal comentar que aquests "afortunats" que viuran a aquests nous vials tan ben enllumenats, tal vegada no saben que el que avui són tones d'asfalt i bloquets, que cada dia neixen com a esclatasangs després de la pluja, ahir eren ecosistemes vivents, amb la seva fauna i flora i amb les seves restes arqueològiques, que els marratxiners sempre hem conegut com la "garriga de Son Veri".

Daniel Mas / V.S.

# Es Siurell

Cafeteria  
Hamburgueseria  
Tapes variades

Nicolau Cotoner, 9  
Tel. 79 79 38 - Sa Cabaneta



NETEJAM I BUIDAM  
POUS NEGRES, CISTERNES  
PISCINES I ALJUBS.  
DESEMBOSSAM  
CANONADES  
I CLAVEGUERES

NETEGES  
Miquel Vadell

Tel. Mòbil 908 63 17 70

Trinitat 19 Tel 60 25 45 Pòrtol

# Una ullada a Itàlia (i X)

Anam ja de tornada. Enrera queda Venècia. Abans passam per Milà i tenim el temps just per poder gaudir de la seva catedral gòtica, miraculosament salvada dels bombardejos que assolaren la ciutat durant la Segona Guerra Mundial. Els carrers estan buits i les botigues tancades. Ens expliquen que aquest no és l'aspecte normal de la ciutat, però que les vacances estiuenques provoquen el col·lapse.

colònia romana ara convertida en empori turístic de primer ordre.



Ara l'autocar es menja els quilòmetres per arribar tan aviat com li sigui possible a Barcelona. Tots estam una mica cansats físicament. La calor ens ha esgotat encara més. Travessam la línia que separa l'estat francès de l'espanyol. En realitat no abandonam Catalunya. Els duaners francesos no s'estan d'imposar una multa a l'autocar que ens porta de retorn. El motiu no el conec, però tant el conductor com el guia es veuen molt empipats.

El camí segueix sempre per autopista. Al fons ja es veu el Tibidabo. Ja arribam a la fi de la nostra destinació. El viatge ha estat, realment, molt interessant, potser sols un aperitiu d'allò que realment és Itàlia, pàgines d'Història i Art que van de la Roma imperial a la barroca, passant per la renaixentista. Quan passeges per Itàlia realment arribes a la conclusió que estàs observant tres mil anys d'Història. O són tres mil anys d'Història els que ens contempen a nosaltres, pobres mortals?

Antoni Roca

Del nord d'Itàlia anam directament cap al Midí francès, tornant a travessar centenars de túnels i desenes de viaductes. Ara tenim Gènova, el gran port de la Mediterrània occidental, l'antic competidor de Venècia, a la nostra esquerra, com també queden a la nostra esquerra San Remo i Portofino, llocs tòpics i típics de l'alta societat quan estiueja. Una mica més endavant observam de lluny Mònaco, el principat que mou més pàgines a les revistes del cor, centre d'interès de les històries de prínceps i princeses, i lloc d'escàndols per a persones escandalitzables. Una passa més i ja arribam a Niça, l'antiga

## El retolador (XVII)

*"Amb serbonest non bibaprou: s'hadesser oportú, intel·ligent, eficaç, etc." (Ramon Barnils)*

*"La sinceritat no és un valor absolut, com l'objectivitat". (M<sup>re</sup> T. Campos)*

*"Són suficients les ètiques vigents? Són suficients. Tenim ètiques sublimes: Sòcrates, Jesús, Spinoza. Tenim ètiques altíssimes. Jo no rec que espugui afegir res de vertaderament sublima a aquestes tres ètiques - Kant, totser". (Antonio Escobotado)*

*"L'únic incondicionalment bo és la bona voluntat". (Emmanuel Kant)*

*"El que l'ésser humà té per fontament és la impacionalitat". (Javier Nart)*

Selecció de Joan Borda

## A LA PPPÒRTULA GENER 1....

-Magnífic publicista... Mirau l'anunci de la pàgina 17... Fins que no llegeixes la lletra menuda de l'anunci, o te treus els ulls mirant la foto, NO SAPS QUÈ ANUNCIA !!!!

-A la pàgina 28... A la primera foto, es veu "en Sebastià", i al seu costat un pòster d'una al·lota que treu la llengua!!!! Per favor!!!

-Invasió Anglosaxona!! Mirau aquesta mateixa pàgina 28, i conta quantes gorres de "Santa Claus" que hi ha!

-El millor de tot és la foto de la contraportada. Mirau quantes samarretes amb ratlles horitzontals! Sembla una foto codificada del Canal+ !!!!



## S'Amagat

Especialitats de la casa

Paleta de xot

Porcella

Frit mallorquí

Assortit de pizzes

Noces / Batejos / Comunions

Dinars d'empresa / Celebracions

reserves 79 73 59

Pòrtol

ENVIA'NS COMENTARIS I SUGGERIMENTS VIA E-MAIL: portula@mx3.redestb.es





## Jornades d'Estudis Locals de Marratxí

### L'antiga església de Pòrtol

L'antiga església de Pòrtol constitueix un referent imprescindible a l'hora de parlar del passat d'aquest poble. Tant és

vull esmentar l'esforç realitzat en la contrastació de la informació, sempre dins els límits de les pròpies possibilitats.



així que per molts la història de Pòrtol comença amb la construcció de la seva església. Tot i això, aquesta església no sobrevisqué a la seva pèrdua de funcionalitat.

Aquest treball té com a finalitat bàsica garantir la pervivència de l'antiga església dins la memòria històrica de tots els seus habitants, especialment dels més



joves i de tots aquells que no la varen poder veure. A la vegada el treball pretén ser un crit d'alarma perquè fets com aquest no tornin a ocórrer mai més.

El contingut d'aquesta comunicació respon a un intens treball d'investigació i documentació previ que pot donar fe de la veritat de les dades exposades, excepció feta dels errors que es puguin derivar d'una incorrecta interpretació de les fonts consultades. Això no obstant,

El fil argumental del treball es desenvolupa conforme al següent ordre de continguts:

En primer lloc s'exposa el perquè de la construcció de l'església, les necessitats a les quals obeeix. Seguidament es tracta el tema de l'execució de les obres, prèvia donació del solar, creació d'una Junta d'Obres, formes de finançament, cost total de les obres, etc.

El següent bloc temàtic ens submergeix dins el passat històric, la visió del qual ens dona resposta a l'estil arquitectònic en què es va contruir l'església. En el nostre cas fou construïda en estil gòtic i conforme als plànols del mestre d'obres D. Bartomeu Ferrà i Perelló. És també des d'aquest marc històric on es tracta la figura del Mestre d'Obres que no es correspon amb el concepte que en tenim actualment. Dins aquest apartat només resta esmentar la importància de l'església de Pòrtol dins el marc arquitectònic insular de finals del segle XIX.

El treball segueix amb la descripció de l'església que abarca diferents àmbits: mides, proporcions, distribució dels elements arquitectònics, orientació, materials emprats, etc. També inclou la descripció de tots aquells elements que es relacionen amb l'arquitectura d'una forma directa i que contribueixen a conformar el seu caràcter definitiu: elements escultòrics, pictòrics o simplement decoratius.

La descripció s'ha elaborat a partir de diferents fonts: des de documents on apareixen breus descripcions de determinats aspectes de l'església fins a inventaris on apareixen catalogats tots els elements existents al seu interior, passant per l'observació i estudi dels

plànols, així com del diferent material fotogràfic existent. També s'han consultat diferents fonts orals, sobretot a l'hora d'omplir llacunes i molt especialment quan les informacions eren contradictòries, indicadors especialment d'un canvi d'intencions o d'una reforma duita a terme.

D'especial importància ha estat el llibre "Arquitectura Legal" escrit pel propi Bartomeu Ferrà on apareix una descripció detallada de la nostra església quan l'autor la destaca com un exemple d'oratori econòmic a la vegada que artístic.



El treball segueix amb una revisió de totes aquelles dades històriques que afecten l'església i que ens informen tant d'esdeveniments i fets com de reformes i modificacions. Aquest repàs en el temps ens conduirà al final del treball i dissortadament també, al final de l'església.

Només queda mencionar el meu agraïment a totes aquelles persones que m'han ajudat i han fet possible la realització d'aquest treball, destacant la labor duita a terme des de l'Ajuntament de Marratxí, ja que el marc d'unes Jornades d'Estudis Locals representa un estímul decisiu a l'hora de recuperar el nostre passat històric, tan necessari i tan oblidat a la vegada.

*Maria Canyelles Crespi*  
fotos arxiu Pòrtola

**Espai patrocinat per  
l'Àrea de Cultura i Educació  
de l'Ajuntament de Marratxí,  
organitzadora de les Jornades**

## L'ESPORT MARRATXINER A PLENA COMPETICIO

### Handbol ..... lloc ... Pj..... P

1 Marratxi(s) Femeni Seniors	1	1	2
2 Marratxi(j) Femeni Seniors	0	0	0
3 Marratxi Benjami	4	2	2
4 Marratxi Masculi Alev.	5	5	4
5 Marratxi Masculi Infan.	3	4	1
6 Marratxi Masculi Seniors	3	2	0

La bona actuació del equip Femeni Marratxi(s) a fet que es proclamas campió del torneig copa federació.  
El Marratxi senior Masculi acaba el torneig previ a la lliga el darrer classificat.

### Voleibol ..... lloc ... Pj..... P

1 Pórtol 2ª Div. Masculi	1	8	16
2 Pórtol 3ª Div. Masculi	2	7	14
3 Pórtol Infantil	9	9	11
4 Pórtol 2ª Div. Femeni	6	7	9
5 Pórtol Inf/Cadet	7	5	5*

### Basquet ..... lloc ... Pj..... P

1 PT. Cadet/Femeni G/B2	1	9	17
2 PT. Mini/Femeni G/A2	2	10	16
3 PT. Mini/Masculi G/A1	5	8	12
4 PT. Cadet/Masculi G/A	5	10	16
5 PT. Infan/Femeni G/A	9	11	4
6 PT. Cadet/Masculi G/B2	10	8	8*
7 PT. Seniors Sub/22	9	1	1*
8 PT. Seniors Autonomica	7	12	13*

El Seniors Lliga autonómica una vegada acabat la primera fase jugarà la fase per salvar la categoria.

### F.B. de Futbol Sala ..... lloc ... Pj..... P

1 Cabana Cadettes	2	11	17
2 Liceo A Benjamin	5	8	9
3 Raiguer Iniciació	6	10	7
4 Liceu B Benjamin	6	8	8
5 Raiguer Alevin	11	11	2
6 Liceu Iniciació	9	9	0*

El Juvenil de 3ª del Sp Sant Marçal es retirat de la competició.

### F.B.F.Comite Futbol Sala lloc ... Pj..... P

1 Siurell Apa Femines	2	10	27
2 Aut. Grimalt Senior M.	2	8	16
3 Siurell Apa Senior M.	3	8	16
4 Siurell Apa Alevi	3	8	13
5 R.Palma Senior M.	4	7	16
6 Siurell Apa Pre Benj.	4	8	12
7 S.Daviu Nou Femines	5	10	15
8 Siurell Apa Cadettes	6	7	9
9 Siurell Apa Benjami	7	8	9
10 Siurell Apa Prim.Masc.	8	10	5
11 Siurell Apa Infantil	7	8	2
12 Raiguer Seniors	9	8	3

### Petanca ..... lloc ... Pj..... P

1 Bar Tolo Masc...2ªG/B	1	14	25
2 C.Gaspar Fem. 2ªG/B	1	14	23
3 Cabana Masc. 3ªG/B	1	14	26
4 C.Gaspar Masc. 3ªG/D	1	13	21
5 Marratxi Fem. 2ªG/A	2	12	20
6 Cabana Fem. 1ª	2	14	23
7 Figural Fem. 2ªG/A	3	12	20
8 Marratxi Masc. 3ªG/A	3	13	21
9 C.Caspita Mas. 2ªG/B	3	12	20
10 Cabana Masc. 1ª A	4	13	21
11 C.Capita Masc. 1ªA	5	14	21
12 C.Gaspar Masc. 1ªB	5	14	21
13 C.Capita Fem. 1ª	7	14	20
14 AV.Capita Mas. 2ªG/B	9	10	14
15 C.Gaspar Masc. L.H.	12	12	12*



### FUTBOL-F/7-F/8 ..... lloc ... Pj..... P

1 Liceu Alevin F/7	2	10	24
2 Marratxi Femeni Sub/17	2	11	28
3 Marratxi Infan. 3ªReg.	2	11	28
4 S.Marçal Amater. 3ªReg.	2	16	35
5 PT. Pre/Benjami. F/8	2	10	24
6 PT. Infan. 3ªReg.	3	12	26
7 PT. Benjami. F/7	3	14	31
8 Marratxi Juvenil 3ªReg.	4	12	20
9 S.Marçal Juvenil 2ªReg.	4	14	26
10 Marratxi Amater 2ªReg.	7	15	23
11 PT. Infan. 2ªReg.	9	18	29
12 PT. Cadet. 2ªReg.	10	17	24
13 PT. Alevi 1ªReg.	10	15	17
14 PT. Amater 1ªReg.	12	17	21
15 S.Marçal Benjami F/7	12	14	10
16 S.Marçal Cadet. 2ªReg.	9	10	6
17 S.Marçal Alevi F/7	9	10	5
18 PT. Cadet 3ªReg.	10	14	6
19 S.Marçal Infan. F/7	9	10	3
20 Marratxi Cadet 2ªReg.	11	11	2*
21 Marratxi Benjami F/8	13	10	3*
22 PT. Juvenil 2ªReg.	15	13	0*

M.Perez/MªAntonia Pou



# Futbol

## Resultats del 9 al 18 gener

### Amateur 1<sup>a</sup> regional

11-I PT 3 - Collerense 1  
18-I CD Algaida 0 - PT 1

### Juvenils 2<sup>a</sup> regional

10-I PT 2 - Sant Jordi 3  
17-I San Pedro 7 - PT 1

### Cadets 2<sup>a</sup> regional

10-I PT 1 -Relojería Calvo 3  
17-I Patronato 3 - PT 2

### Cadets 3<sup>a</sup> regional

10-I Son Ferrer 2- PT 1  
17-I PT 1 - Juv. Bunyola 15

### Infantil 2<sup>a</sup> regional

10-I Ferriolense 3 - PT 0  
17-I CD Arenal 1 - PT 1

### Infantil 3<sup>a</sup> regional

17-I At Manacor 1 - PT 1

### Alevins 1<sup>a</sup> regional

17-I La Salle 3 - PT 1

### Futbol-7

9-I PT 8 - Cardessar 0  
17-I U.D.Alaró 4 - PT 4

### Benjamí Futbol-8

10-I CD La Unión 1 - PT 2  
16-I PT 15 - Rtvo. Rafal 1

### Partits de la 1<sup>a</sup> quinzena de febrer

31 Gener

Escola de futbol PT - La Salle  
19h

Infantil 3<sup>a</sup> regional PT - San Cayetano

Cadet 3<sup>a</sup> regional PT - Coll d'En Rebassa

Cadet 2<sup>a</sup> regional PT - Ramón Llull

Juvenils 2<sup>a</sup> regional PT - Sant Marçal

1 febrer  
Amateur 3<sup>a</sup> regional PT - CD Porreres

7 febrer  
Prebenjamí PT - Independiente CR  
Alevins 1<sup>a</sup> regional PT - Cd Peguera  
Infantil 2<sup>a</sup> regional

PT - Can Pastilla

14 febrer  
Futbol-7  
PT - Juv. Sallista  
Infantil 3<sup>a</sup> regional PT - San Javier  
Cadet 3<sup>a</sup> regional PT - Playas Calvià  
Cadet 2<sup>a</sup> regional PT - Rtvo. Rafal

P.S.: No s'indiquen els horaris dels partits perquè s'està pendent de confirmació a causa d'una reestructuració interna dels mateixos.

*Juan Cervantes*



## Noves marratxineres

entitats

Es constitueix el club de Gimnastes de Marratxí com a nova entitat esportiva del nostre terme i formen la Junta Directiva Margalida Palou Ramis (presidenta), Francesc-Lluís Nuñez Padilla (vice-president), Pilar Galbe Jordà (secretària i tresorera) i Esperança Campos Cano i Àngela de la Rosa Anaya (vocals).

## Nova junta del Handbol Marratxí

El Club Handbol Marratxí ha escollit una nova Junta Directiva composta per: Pere Miquel del Brio Garcia (president), Vicenç Orell Marí (secretari), M<sup>re</sup> Josep Bestard Alvarez (tresorera), M<sup>re</sup> Magdalena Hernández Vidal, Antònia Lluïsa Merino Gil i Antònia Camps Colom (vocals) i Ferran Pastor Ramon (director tècnic).

## Denúncies pel vandalisme a les instal·lacions municipals de Son Caulelles fins quan?

El passat mes de desembre la piscina municipal de Pòrtol sofrí actes de vandalisme. Els delinqüents destrossaren el futbolí i s'endugueren l'escala de la piscina. Aquesta no és la primera vegada que es produeixen actes d'aquest tipus i, encara que ja s'han cursat les denúncies pertinents, els vàndals reincideixen. Fins quan?

T.-

**FLORISTERIA**  
**Manuela Campos**  
*servei a domicili*  
Aving. Antoni Maura 20 B. Es Pont d'Inca  
Tel. 79 58 80. Tel. urgències 970-795880

**GABINET D'ASSE-  
GURANCES**  
**esco**  
Aving. Antoni Maura 6,  
Es Pont d'Inca  
Tel. 60 11 63  
Mòbil 908 26 75 23

**SON MOLINA**  
CENTRE D'EQUITACIO  
Miquel Morro Dolç  
Miquel Cañellas Serra  
Ctra. Sóller, Km. 12,2  
BUNYOLA  
TEL./Fax 61 37 39  
Mòbil 909 09 83 17

- Escola d'equitació base
- Pupilatge de cavalls
- Classes de doma
- Classes de salt
- Excursions a cavall
- Turisme eqüestre
- Colònies hípiques

**(1 FEBRER) 75 DIES PERQUÈ EDUCACIÓ DEMOSTRI QUE MARRATXÍ TENDRÀ INSTITUT**



## Temes esportius Es Pont d'Inca - Sa Cabana

Després d'un parèntesi esportiu motivat per les festes nadalenques i després de les vacances atorgades principalment a l'esport base, la pilota torna a rodar a tota marxa per les diverses instal·lacions esportives del nostre municipi. Els resultats que s'han produït en aquestes dues jornades són els següents:

### Cadets:

10.I, S.D. Cabana 5 - Politécnic 2  
17.I  
Col·legi Montision-A 2 - S.D.Cabana 4

Amb aquests dos resultats favorables l'equip marratxiners es col·loca a la tercera posició amb 17 punts, els mateixos que el segon classificat, el Son Riera.

### Classificació

1r Son Oliva 21 punts  
2n Son Riera 17 punts  
3r S.D. Cabana 17 punts

Club Esportiu APA Es Siurell  
(resultats i classificacions)

### Jornada 10.I

1ª masculina:  
APA Es Siurell 4 - Cap de Llevant 4  
1ª femenina:  
Valldemossa 0 - APA Es Siurell 11  
Les altres categories tingueren jornada

de descans.

### Jornada 17.I

1ª masculina:  
Electrica Cien 12 - APA Es Siurell 2  
1ª femenina:  
APA Es Siurell 2 - AT. Balears 7  
Sèniors:  
Royal Palma 4 - APA Es Siurell 3  
Cadets:  
APA Es Siurell 5 - Felanitx 6  
Infantils:  
APA Es Siurell 2 - Sa Bodega 7  
Alevins:  
APA Es Siurell 3 - S'arenal 3  
Benjamins:  
Calvià 2 - APA Es Siurell 8  
Prebenjamins:  
APA Es Siurell 11 - Consolació 1

### Comentari

Aquesta darrera jornada ha estat poc propícia per la majoria de les categories del Club Esportiu APA Es Siurell. Només dos equips, els més petits, han sabut resoldre al seu favor els seus encontres i, a més a més, ho han fet per golejada. Mentrestant els benjamins es desfeien pel contundent 2-8 d'un flux Calvià, que actualment ocupa la darrera posició amb zero punts.

Els prebenjamins no tingueren cap problema per endossar 11 gols al coer Club Consolació, essent el resultat final d'11 a 1 i posant-se de manifest la diferència de potencial d'un equip a l'altre. Però no tot foren flors pels seguidors de l'APA Es Siurell en aquesta jornada, ja que un dels equips més potents de l'illa fins aquesta jornada, l'equip femení de l'APA Es Siurell, perdia la imbatibilitat i el coliderat front el potent conjunt de l'At. Balears.

El passat dissabte 17 en el poliesportiu municipal Sa Cabana s'enfrontaren en el partit de la jornada els dos equips més potents de l'illa, l'APA Es Siurell i l'At. Balears de la categoria 1ª fèmines. Davant un nombrós grup d'aficionats d'ambdós conjunts, on no podien faltar els tambors i trompetes dels seguidors de l'At. Balears i els ja tradicionals seguidors de l'APA Es Siurell, començà aquest interessantíssim partit, amb el potent conjunt de l'APA Es Siurell a la dreta i el potent i rocós conjunt de l'At. Balears a l'esquerra.

Tots els aficionats estaven espectants per veure evolucionar a ambdós equips, però l'At. Balears fou en tot moment superior a l'APA Es Siurell i ja en els primers compassos del partit batia en dues ocasions la porteria local. Amb un 0-2 acabà la primera part i fou en la reanudació on es marcaren més gols, dos per l'equip local i cinc més per les al·lotes de l'At. Balears. Amb un dos a set acabà el partit i la imbatibilitat de l'APA Es Siurell, que està fent una brillant campanya en aquesta competició.

La plantilla de l'APA Es Siurell: Isabel F. Vera, Càndida Antequera, Maria del Carmen Pineda, Patricia Amengual, Catalina Patricia Pascual, Maria del Mar Alconchel, Maria del Mar Segura, Maria Ponseti, Cristine Tello, Sabine Petra, Lucía Plazas, Laura Godoy. Entrenadora: Micaela Sastre Perelló. Delegades: Maria Antònia Pòrcel Benet i Montserrat Plana i Salas.

### Classificació

1r At. Balears 30 punts  
2n APA Es Siurell 27 punts  
3r Los Almendros 21 punts

### CONVENI

El Club Esportiu APA Es Siurell, presidit per D. Emili Castañó, i la penya mallorquinista Es Siurell, presidida per D. Maties Rebassa, firmaren un conveni de col·laboració per promoure i enfortir l'esport en les seves diferents modalitats, tant esportives com culturals i educatives, a l'edat adolescent.

Els objectius en el conveni-marc són:

- Desenvolupar activitats conjuntes de conscienciació esportiva entre els més joves.
- Potenciar el sentiment mallorquinista des de la base social, com són la família i l'esport, com a fenomen lligat intrínsecament al benestar social.
- Intercanviar experiències esportives entre els que fem part de la comunitat educativa de la nostra societat acostant els més joves als nostres esportistes d'èlit.
- Afavorir la figura del R.C.D. Mallorca S.A.D. com a màxim exponent esportiu a la nostra C.A.

**Pep Nigorra**





**UNA URBANITZACIÓ, UNA MÉS, QUE ES PODRIA HAVEREVITAT**

En el ple del passat 29 de desembre es va aprovar la urbanització de la segona fase dels Caulls, una macroubanització que ocuparà uns 500.000 m2 i que aquest equip de govern hauria pogut evitar, o com a mínim emprendre accions per evitar-ho.

Aquesta urbanització, en la qual a hores d'ara no hi ha res fet, que està situada darrera les cases de la possessió d'Es Caulls, al nord de la que estan fent ara, i que arriba fins a la carretera de Bunyola, tindrà una capacitat d'uns 800 habitatges, és a dir, uns 3000 habitants.

A la promotora de la urbanització se li acabaren els terminis l'any 1995 i no va ser fins al juliol del 96 quan la nova promotora, del grup FER, reactivà el procés. Per tant, l'equip de govern va tenir gairebé un any per desclassificar els terrenys que ara es volen urbanitzar. Ni tan sols va iniciar cap tràmit que conduís a aquesta desclassificació. A l'expedient no hi consta cap informe jurídic, dels tècnics de l'ajuntament o encomanat a un tècnic extern, on es demostrï que han tengut el mínim interès per impedir aquesta nova urbanització. Diuen que una desclassificació donaria lloc a haver de pagar indemnitzacions milionàries; el PSM, assessorat per un dels tècnics més competents que en aquests moments hi ha a Mallorca, entén que no, ja que tots els drets adquirits per la promotora havien caducat sense que haguessin fet cap moviment de terres.

A més a més, aquest equip de govern va enganar sistemàticament les entitats ciutadanes quan, tot fent el ploràmiques, els jurava i perjurava que l'anterior majoria, la de Guillem Vidal, els ho havia deixat tot ben lligat i res del que s'havia aprovat es podia desclassificar.

Aquesta actitud, tan negativa davant un procés de desclassificació, contrasta amb la beligerància que han manifestat per temes que políticament els han interessat més - BON SOSSEC, recordem que el batlle Bestard en té bona culpa, d'aquest faraònic hipermercat de la mort -. Bé, així i tot, s'han pagat quantitats raonables, la xifra s'acosta al 1.500.000 per uns informes de na Lourdes Ramis i ara, no fa gaire, s'han contractat els serveis del Sr. Fèlix Pons perquè s'encarregui de totes les qüestions relacionades amb Bon Sossec i que, molt de greu que ens sap, no seran massa útils perquè mai més ja no ens llevarem aquest mort de damunt. Que ningú no pensi que nosaltres estam d'acord amb el Bon Sossec; si hem tret a rotlo aquestes xifres és perquè la gent se n'adoni que hi ha voluntat política d'actuar en les coses que els interessin i en les coses que no els interessin passen amb cançons.

Val a dir que el PSM- Nacionalistes de Mallorca, va ser l'ÚNIC partit polític que es va oposar a aquesta aprovació i va denunciar els fets, tal com ara ho hem fet. I llavors, n'hi ha que van d'ecologistes, i surten a les fotos...

**Rafel Crespí i Ramis**  
Regidor del PSM-Nacionalistes de Mallorca

**ALLÒ QUE NO DIU EL BUTLLETÍ MUNICIPAL**

Aquest principi d'any l'Ajuntament ens segueix regalant motius per a la crítica. Ha arribat a les mans del nostre col·lectiu OR-I-FLAMA el "Programa 1998 Club Ajedrez Unión Marratxí", amb el subtítol "Fundado en el año 1983". Per als lectors poc introduïts en altres llengües, es tracta d'un programa anual d'un club d'escacs que hi ha a Sa Cabaneta. Està editat amb el suport de diverses institucions públiques i comerciants que hi han posat el seu anunci. Es tracta, idò, d'un anuari en què s'anuncien les activitats que aquest club té previstes per aenguany, que perquè no tothom l'entengui, està escrit de cap a cap en castellà (excepte alguns anuncis, i a la portada del qual figura l'escut municipal que testimonia el suport econòmic del nostre ajuntament a la iniciativa -de l'àrea d'esports, per ser exactes-. OR-I-FLAMA vol deixar clar que no té res en contra d'aquest club, però el que ens sembla poc democràtic és que a aquestes aliades del camí de la nostra autonomia, un ajuntament d'un municipi tan majoritàriament catalanoparlant com Marratxí no tenguí encara la decència d'exigir el català, la llengua que sempre queda enterrada, o com a mínim el bilingüisme, per a aquelles activitats o publicacions que patrocina. Tampoc no entenem la manca d'amor propi que suposi consentir que en la pàgina d'"Agradecimientos" de la mateixa publicació s'esmentin els noms de "D. Miguel Bestard" i "D. Martín Serra". I nosaltres que pensàvem que eren mallorquins! Ara resulta que tenen dues versions dels seus noms, segons el votant. La desgràcia més gran és que no és la primera vegada que l'Ajuntament dóna suport a activitats en aquestes condicions tan desfavorables a la nostra llengua, o que inclús edita cartells totalment en castellà.

**Organització de Resposta Integral, Fisiocràtica i Lingüística A Marratxí OR-I-FLAMA**

**Agraïment**

La família Canyelles Carbonell de Pòrtol vol agrair públicament a todas aquelles persones de Pòrtol, Sa Cabaneta i altres llocs de Mallorca



que ens demostraren el seu afecte el dia de la mort del nostre estimat Pep Canyelles Mulet "Pep Marçala" que morí dia 30/11/97 Les seves manifestacions d'apreci ens ajudaren a acceptar el dolor humà que suposa perdre una persona tan estimada. A toda la gent que ens acompanya moltes gràcies !

**Família Canyelles Carbonell**

**Entorn a una conversa mantinguda amb els serveis de la Policia Local donant avís de la trobada d'un ca a la zona de Sa Comuna de Sa Cabaneta.**

Són les 9:20 hores del dissabte dia 10 de gener. Som a ca nostra a Sa Cabaneta. Marc el 60.44.08, telèfon dels agents locals d'ordre 8pel que jo creia fins aleshores).

Em respon qui imagino que ha de ser l'agent de servei. Després de les salutacions li faig saber que el vespre anterior [divendres] devers les 23 hores havia donat avís d'haver trobat un ca pastor alemany, de raça, per allà on visc, a Sa Cabaneta. Li dic també que, fent-me saber el seu company que no existia cap mena de servei de custòdia d'animals per part de la Policia Local de Marratxí (cosa de la qual es lamentava -l'agent del vespre- perquè tenia constància, em digué, de la necessitat d'un tal servei que potser prestarà un dia l'Empresa Municipal) el ca havia passat la nit dins el nostre solar. Acabo dient-li que ja havia quedat amb l'esmentat company que els tornaria a telefonar el matí, a ells o a la brigada (per posar-me en contacte amb la qual em donà el 78.81.00 de les oficines centrals de l'ajuntament). Això era el que aleshores feia: amb més raó quan els havia de dir -jo enraonava- que

(>>)



&lt;&lt;

dissortadament el ca havia fugit per mor del fet que, probablement ja de dia, el ca s'havia desfermat, aconseguint a més a més botar la reixeta i sortir a "lloure" a la perillosa carretera (tant per l'animal com pels conductors) on, per un instant, jo l'havia divisat, a la llunyania, travessant Sa Comuna per devers on hi ha la filera dels darrers xalets, molt més enllà de la meua travessia. L'animal anava d'un costat a l'altre i agafà -em sembla, perquè el vaig perdre de vista- un dels carrerons estrets que duen a la garriga de Can Fernando.

L'agent em ve a dir que n'estan assabentats, però em passa, perquè li expliqui personalment, amb el cap... de personal(?)

[En aquest moment pinxo l'auricular amb el micròfon-ventosa que guard del temps que feia de redactor i engego ma petita gravadora]. Aquesta especial suspicàcia meua no serà explicable per a tots. Per justificar-me he de dir que les circumstàncies m'han duit a ser d'aquesta mena de ciutadans que, davant el fet freqüentment constatable que les relacions amb les autoritats sovint entren dins el que amb raó hom ha denominat "kafkià", de bon començament es preven del que pot ésser: massa sovint he caigut sota les arbitrarietats de gent ben cràpula! El que segueix és, doncs, la transcripció literal de la conversa que seguí.

(Després que la primera veu digués que em passaria amb el cap de personal, una segona veu, rera un lapse de temps on pel que s'entén el primer el pogué assabentar del possible objecte de disbauxa)... Digui.

Veurà, li estava explicant al seu company que ja ahir vespre vaig comunicar el fet d'haver trobat un pastor alemany, de raça, jove, molt ximple, que pel que sembla s'haurà perdut per la banda de Can Domingo o de Sa Comuna, des d'on els telefon. Jo visc a l'altària de la quarta travessia. Què em sabria dir si ha comparegut el propietari?

(Amb un to que s'aprecia com a no gaire convençut, tal vegada dubtós de la conveniència de seguir la broma que probablement hauria ideat l'altre company). No ho sé. El pas amb el cap de secció.

(Tercera veu) Digui?

Perdoni, he marcat correctament el número? Estic parlant amb la Policia Local?

(El mateix) Vostè quin número ha marcat?

Jo he marcat una cosa així com a 60.44... i altres dos números més. No són vostès?

I amb quin departament dels dos havia comunicat "antes", amb el de denúncies o amb el d'atestats? (se senten rialles de fons).

No, no he fet cap denúncia. Es tracta només d'un ca que s'ha perdut per la banda de Sa Comuna. Potser ja serà per Can Fernando si ha travessat per una d'aquestes dreceres que hi duen... bé, vostè les deu conèixer. Ahir vespre vaig donar avis. Ha hagut de romandre a ca nostra, però s'ha alliberat i torna a pasturar pel carrer. Els ho faig saber perquè, a part de ser atropellat, també podria causar dificultats al tràfic o qualque accident... És un ca molt gran i els cotxes circulen per aquí molt aviat. Bé, vostès faran el que hagin de fer.

No es preocupi, ja li prenc nota.

Gràcies, adéu idò, bon dia.

(Noves rialles, penjen).

Passat devers mig minut rep una telefonada. [El micròfon de ventosa segueix aferrat a l'auricular, i la cassette rutlla].

Digui

[En comparar ara les veus em sembla que és la del mateix interlocutor d'abans, i aquest en concret seria el Sr. H\*\*\*, amb qui vaig tractar un poc el temps que col·laborava amb els diaris]. Han telefonat d'aquí per donar avis d'un ca?

Si, es tracta d'un pastor alemany gros, joves, mans. És vostè el propietari?

[L'agent H\*\*\* -?-, sense respondre a l'anterior qüestió]. I a quina hora el va trobar el ca?

Devien ser devers les 10 i mitja d'ahir a la nit, l'hora en què jo arribava a casa amb el cotxe. Ho vaig fer saber a la Policia Local. Vaig fer també una mena de petita "enquesta" [sic] entre els veïnats dels

xalets on sé que hi ha cans per mirar de trobar el propietari. L'he tengut fermat al solar de ca nostra fins el matí d'avui, que ja no l'he trobat. Imagin que s'ha amollat de matinada rompent la corda en gratar-la contra un pi que tenia al costat i que ha fet malbé. Ara m'ho comentava mon pare.

Essent així, el ca li ha causat danys? Quina edat podia tenir el pi?

Era un pi jove, d'uns 10 ó 15 anys...

I em podria dir si el pi era verd?

Ah! Va vostè de "cachondeo"?

No, no, digui'm si el pi...

Penjo l'aparell irritat. Desempalm l'enregistradora. Una nova telefonada: novament que si el pi (la cosa seria suportable si ens trobàssim al "Dia dels Innocents" i no hi hagués per la carretera un ca de gran envergadura exposat ell mateix -cal no ignorar que en termes de pura mercaderia un pastor alemany de raça és un bé podríem dir valuós- i exposant també les propietats i, fins i tot, les vides de les persones -tot i ser inofensiu per ell mateix- per la possibilitat de causar un accident circulatori...).

Al moment que escric/transcriu aquestes línies, ja el migdia del dissabte, em trobo trasbalsat per la impotència que em suposa ignorar el destí que li haurà pertocat patir al pobre animal (que ben gustós -de no sortir l'amo i consentir-m'ho la família- hagués fet meu perquè era d'un caràcter dolç i estimable), destí que, en sortir-me ell ahir a l'encontre, com que cercàs ajuda, entenc que va dipositar en mans meves. Aquesta confiança irracional es vegé traïda per assumptes d'humans, totalment aliens al valor suprem que hom havia de conservar aquí, la seva simple existència. Les estúpides rialles de la nostra espècie superior, que l'animal desconeix (encara més culpablement proferides per individus que reben la confiança de tota la comunitat i que, per aquesta raó, han de ser absolutament seriosos), potser a hores d'ara l'ha mort.

Anit vaig aconseguir conciliar el son pensant que tal vegada el ca havia vingut a ca meua per omplir a la meua vida el lloc buit d'un vertader amic.

**Valentí Urenya i Sastre**





## Boires entintades - Unitat d'Acció

El retrobament dels partits anomenats d'esquerra nacionalista al País Valencià, la Unitat del Poble Valencià i el Partit Valencià Nacionalista, en el Bloc Nacionalista Valencià (BNV), és una bona notícia per al nacionalisme als Països Catalans. La tradicional divisió entre dreta i esquerra s'ha vist agreujada de fa uns quants anys amb les successives crisis per les quals han hagut de passar determinats partits, crisis que sempre han acabat en escissions més o menys traumàtiques i que han afectat de forma especial els partits d'esquerra: UPV i PNV al País Valencià i ERC i PI a Catalunya. A les Illes Balears i Pitiüses, i més concretament a Mallorca, sembla que l'època de les crisis ja està superada, tot i que partits com el PSM o -abans- el PSI n'han passat de significatives.

Hem de veure amb bons ulls, els nacionalistes és clar, els processos reunificadors com el que ara ha protagonitzat el BNV, però encara hem d'aspirar a més i fer el possible per superar la pitjor de les divisions que actualment existeix: la territorial. Per motius electorals, d'identificació i de claretat en el missatge, els partits nacionalistes, de dretes i esquerres, han arribat a acceptar explícitament la divisió administrativa de l'estat, que parteix en tres els Països Catalans. El que primer podia ser una simple tàctica electoral, ara s'ha convertit en un fet quotidià absolutament assumit i quasi bé inqüestionable, per la qual cosa els partits nacionalistes dels Països Catalans han arribat a quedar arreconats en els seus territoris de referència, com a simples partits d'àmbit regional espanyol.

És aquesta una altra divisió que hauria de superar-se, tenint present que l'estratègia política ha de ser la mateixa i la coordinació entre ells imprescindible i necessària. Els altres partits, aquells que als mitjans de comunicació no reben el qualificatiu de nacionalistes, no han caigut mai en el parany de perdre la cohesió i la coordinació necessàries que els fan forts, tot i que sigui des d'un àmbit estatal. La seva força està, precisament, en la seva unitat orgànica, unitat que els partits nacionalistes haurien d'aconseguir, a no ser que es conformin amb el paper de partits provincians o regionals, amb l'horitzó dels Països Catalans perdut de vista darrere el miratge de l'èxit a curt termini.

**Antoni Roca**

## CAP A UNA HUMANITAT EXCLUSIVAMENT FEMENINA???

De tant en tant, he de reconèixer que m'agrada imaginar situacions extremes, que voregen la ficció. I dic que voregen la ficció, perquè si soc capaç d'imaginar-les és perquè hi ha quelcom a la realitat que em deu permetre veure-ho com a versemblant, o possible, encara que sigui remotament.

Aquest és el cas del que voldria compartir amb vosaltres... Un bon dia de fa un parell de setmanes, em vengueren al cap un parell d'idees, cada un pel seu vent, però que posades totes juntes, em donaven com a resultat el títol d'aquest escrit.

Sempre he seguit amb especial atenció els avanços de la tecnologia que es van publicant, i no dubteu que donaria molt per saber d'aquells que no s'arriben a publicar i que tal vegada no surtin mai del laboratori en el que foren creats, descoberts o inventats. La més important de les recents actuacions científiques ha estat la clonació de l'ovella Dolly. Això obre les portes a un futur d'essers inimaginable fins llavors, possible només en els racons més fantasiosos del nostre cervell. D'aquest fet, a la possibilitat de clonar humans, no hi va quasi res. Crec poder dir, sense por a equivocar-me gaire, que el més segur és que ja s'hagi donat a

més d'un lloc del planeta, encara que no se'ns n'hagi dit res fins ara.

Fixau-vos també que, malgrat les primeres veus apocalíptiques de persones exactament iguals que les altres, la majoria de veus científiques digueren que dos homes o dones clonats, mai serien del tot iguals, ja que la persona és molt més que el codi genètic de les seves cèl·lules; l'educació, l'entorn, les amistats, etc. fan de tota persona diferent de les altres.

Així, bessons univitelins poden ésser extremadament diferents de gusts, caràcter, pensament o fins i tot físicament. Per tant, es ve a dir que la clonació humana, no seria excessiu problema.

A tot això, podem afegir-hi descobriments recents com el fet constatat que en trenta anys, la producció de gamets masculins ha baixat al 50%..., l'existència de treballs habituals sobre gamets i embrions congelats, els treballs d'enginyeria genètica, les investigacions d'embaràs masculí, les experimentacions d'una possible placenta artificial... Si voleu, podeu fer cas també del que afirmava recentment un científic informàtic a un conegut programa de ràdio, en el sentit de que la ciència d'èlita, la que es fa treballant en secret i en silenci, està vint-i-cinc anys per davant de la ciència que trobam al carrer.

Per tant, seria possible ja, quasi immediatament, formar una humanitat exclusivament femenina, basada en dones que donassin vida a filles, clòniques de la pròpia mare, d'altres dones, o fins i tot, combinacions genètiques d'elles. Les dones no necessiten ja dels homes per a res. Amb la ciència i el seu cos, en tenen prou per fer-se el planeta en propietat. La qüestió podria canviar si allò de l'embaràs masculí arriba a ésser una realitat, o acaben amb èxit els experiments amb la placenta artificial, que permetria "crear" persones sense la necessitat del cos d'una dona.

Una humanitat només d'homes? Una humanitat només de dones? Ara com ara, avui, veig més factible i possible la segona... La gran pregunta és, quan?, i per què?, així com els aspectes culturals, socials, de valors, etc. que semblant humanitat femenina tendria, i com canviarien les conductes que avui tots observam. Això, ho imaginarem un altre dia.

**Gabriel Àngel Vich i Martorell**

## Ventall de suggeriments

(recomanacions i propostes per matar el temps essent feliç)

### “L’activitat és el que fa venturós l’home”

Johann Wolfgang GOETHE  
(pensador i literat alemany,  
1749-1832)

#### Lectura

Poemes d'Ausiàs March. Antologia  
Edicions Bromera

De vegades convé aturar el ritme quotidià i reposar una mica, difícil feina aquesta, massa acostumats com estam a anar a cop de rellotge. La poesia és, sens dubte, un bon remei per a l'estrès i per això em permet suggerir-vos que, per poc que pogueu, agafeu aquesta antologia de poemes d'Ausiàs March, el cavaller valencià que en el segle XV escrigué el seu nom amb lletres d'or a la història de la literatura catalana. En gaudireu, sens dubte, de la seva lectura, amb l'atenció i la dedicació que es mereixen.



**Antoni Roca**  
Col.laborador de *Pòrtula*

#### Més lectura

Voldria recomanar-vos un llibre en castellà titulat “Pío XII, la escolta mora y un general sin un ojo” amb el qual Paco Umbral fou finalista al Premi Planeta de 1985. Aquesta lectura és interessant perquè conta les anècdotes del general Millan Astray, el fundador de la legió espanyola, de l'escorta del general Franco i el dilema de Pius XII quan a la Segona Guerra Mundial sofria per l'extermini jueu sense que el Vaticà pogués intervenir-hi.



**Josep Franco**  
President IDMA

#### Restaurants

Quan qualcú es troba en un lloc desconegut, ja sigui per motius de feina o de plaer, és possible que no sàpiga on anar a dinar. Sempre tenim el dubte de si a tal lloc o altre ens oferiran un menjar decent o si hi rebrem un tracte digne. Si anau a Menorca, passau per Can Jaumot i gaudireu de menús fantàstics i a bon preu. Per cert, el tracte és immillorable.



Restaurant Can Jaumot. C/Sant Joan Baptista, 6A Alaior- Menorca.  
**Josep Antoni Calvo i Femenies**  
Filòleg i poeta

NO ESPERIS QUE T'HO DEMANIN... ENVIALESTEVES PROPOSTES D'OCI

## Pans i Cebes

### Cebes Forasteres

Ceba forastera per als “esportistes” colomòbils, massa motorització i poc esport. Si els coloms parlassin...!

Ceba forastera per l'A.V. d'Es Pont d'Inca Nou que intenten traduir una festa tan nostra com Sant Antoni amb un resultat penós del tot que diu:

“Foguerón de S. Antonio”. Som a Mallorca, encara.

Ceba forastera pel servei d'urbanisme de l'Ajuntament pel merder que han “estructurat” entre l'Escola Costa i Llobera, s'Escorxador, el Poliesportiu, la piscina... tot estrangulat entre la carretera, un espai natural i les urbanitzacions, sense sanitat ni aparcament ni accessos ni cap ordenació estètica i oblidada la cova de Son Caulelles, el primer monument del Raiguer.

Ceba forastera per l'abús dels petards amb qualsevol excusa i sense mirar prim amb les molèsties que originen.

Ceba forastera per aquells que no reciclen res i per aquells que omplen de brutor les voravies de boscos, camins i carreteres. Fa oi!

Ceba forastera per aquells escopeters que invadeixen camps i boscos de mortandat i destrucció. A molts llocs de la nostra comunitat, fins i tot aprop de nuclis de població, la visita pacífica, per mor d'ells, és un perill inexplicable, però real.

Ceba forastera a l'organització del trànsit de la nit de Reis a Sa Cabaneta. Es va desviar el trànsit pel c/ Marquès de Zayas ocupat per cotxes i el trànsit (fins i tot el bus públic) va quedar col·lapsat.

Ceba forastera continuada pel servei de Correus de Marratxí. Acabarem per entregar i anar a cercar les cartes i enviaments nosaltres mateixos. Els timbres

han pujat, però les cartes arriben 10 ò 12 dies després de la data d'emissió, les convocatòries d'actes tard,... Ni Madrid, ni Palma, ni Marratxí mouen peça.

Ceba forastera a la Policia Local i responsables polítics i veterinaris per la poca atenció als problemes d'abandonament d'animals de companyia. Cans en males condicions, maltractats, assalvatjats, captura i tràfic il·legal d'algunes espècies endèmiques...

Ceba forastera als qui embruten carrers i voravies de carreteres amb les seves deixalles. La brutor és un índex de com és la nostra societat.

### Pans de figa

Pa de figa pel treball de Neus Garcia Iniesta i a la brigada municipal de jardiniers i col·laboradors en el projecte de recuperació del Molí d'en Sureda i el seu jardí, a Sa Cabaneta.

Pa de figa per la tasca del taller de ball de l'A.V. de Pòrtol. Una solada de joves i “madurs”, gràcies a la tasca de Maria Bestard, són ara balladors i no només espectadors embambats.

Pa de figa a tots aquells que han sabut controlar l'obsessió de fer alguna donació desinteressada per regalar-li un iot nou al Rei d'Espanya. Tenia ua llista de 17.436 possibles prioritats d'inversió de doblers per a tots aquells que tinguin un milionet sobrant i no tenen imaginació o solidaritat.

Pa de figa a tots aquells que han sabut controlar l'obsessió de fer algun donatiu interessat per regalar un nou iot al rei d'Espanya. Tenim una llista de 17.436 possibles prioritats d'inversió de doblers per a tots aquells que tinguin un milionet sobrant i no tinguin imaginació o solidaritat.

V.S.



# TAULA PARADA

*"Jo duc una carabassa  
ben plena de vi novell.  
Un glopel a cada passa  
serà bo pel meu budell.  
I entre glopada i glopada  
bacallà i un bon crostó,  
perquè buit, de matinada,  
un sac no s'aguanta, no!"*  
(Llorenç Moyà, 1916-1981)

## Sopa Torrada de peix

Ingredients: mig quilo de jarret, un quart de peix de sopa, dos porros, un poc de julivert, una ceba grossa, un brot de tem o d'herbes aromàtiques, cinc tomàtigs de ramellet, mitja cabeça d'all, tres unces de pèsols de bullir, un parell de pèsols d'esclovel·lar, una picada d'all i julivert, sopa torrada, pebre vermell, pebrebò, oli i sal.

- Feis net tot el peix i el salau. A part deixareu dos jarrets per cada persona per fregir-los per separat.

- Trossejau la ceba, el julivert, els porros, la tomàtiga i els alls. Posau una olla al foc amb oli i quan sia ben calent li aficau tots els ingredients que n'heu fet trossos.

- En veure-ho un poc daurat li afegireu tot el peix perquè s'esmicoli, li posareu la sal a gust i el pebre vermell i, si us agrada, hi podeu afegir un poc de pebrebò. A continuació posau l'aigua necessària i, quan bulli, també el brot de tem o d'herbes aromàtiques.

- Fet el brou ho colareu i el passareu dins una altra olla on el fareu bullir afegint-li els pèsols.

- A l'hora de menjar-ho posareu dins cada plat unes cinc llesquetes de sopa torrada, dos jarrets fregits, una pisca de picada i ja podeu escaldar la sopa amb el brou, que ha d'esser molt calent.

- El podeu acompanyar amb tallades de rave o ravenets.

## Bacallà amb beixamel

Ingredients: vuit tallades de bacallà, farina, formatge rallat, llet, mantega, nou noscada, oli i sal.

- El bacallà pot esser fresc o salat. Si és fresc l'heu de salar un poc i si és salat l'haureu de posar en remull el vespre abans.

- Enfarinau les tallades i fregiu-les amb oli ben calent.

- Després, col·locau el bacallà dins

una greixonera per poder posar dins el forn.

- A part fareu la beixamel amb un poc de mantega i llet dins una paella i, quan bulli, li afegireu la farina necessària, un poc de sal al gust i un poc de nou noscada i ho posareu damunt el bacallà.

- A l'hora d'enfornar afegiu-hi el formatge rallat.

- El tendreu dins el forn fins que sia ben dauradet, depèn de la força del forn.

- El podeu acompanyar d'una lletuga ben tendra.

## Pastissos de plàtan

Ingredients: pasta de fulls, plàtans, suc de taronja, margarina, nata, sucre.

- Feis trossos la pasta de fulls i posau-los dins un motlle untat de margarina.

- A part pelau els plàtans i posau-los dins suc de taronja fets trossets rodons i amb el sucre al vostre gust.

- Enfornau-ho fins que us sembli bé i serviu-los coberts amb nata pujada.

**Recepta per a règim i...  
al mateix temps passar-hi gust!**

## Lluç amb picada

Ingredients: lluç, all, julivert, pebres torrats, lloret i oli.

- Bolliu dues tallades de lluç amb poca aigua i afegiu-hi dos alls, una fulla de lloret, un poquet d'oli i sal.

- Cuit el lluç, posau-lo dins una altra greixonera amb unes gotes del brou i un poquet d'oli.

- Per damunt repartireu els pebres torrats fets tiretes, una picada d'all i julivert i ho gratinareu.

- Podeu menjar-ho acompanyat de dues galletes d'inca o d'un tros de pa torrat.

Formatge tendre amb mel o confitura  
- Posau dins un platet una talladeta de formatge tendre i per damunt posau-li una cullerada de mel o confitura.

## Del bon vi

### Varietats de vinificació (I)

#### Cabernet Sauvignon.

També anomenat petit vidure o bouchet, és d'origen francès i es difon per les zones temperades i calentes de tot el món.

Té un raïm bastant petit i compacte. És una varietat bastant vigorosa de brotació tardana que li permet escapar de les gelades primaverals. És molt sensible a l'oïdium i a l'escoriosis.

Produeix un vi més acolorit, tant fins al punt de ser imbebibible el primer any per la seva aspror. Envellit s'obtenen vins amb altres varietats.

#### Merlot.

També anomenat bigney rouge, alicante o cabrutet noir, és també d'origen francès, i és cultivat, sobretot, a la regió de Burdeus.

És una rabassa molt vigorosa que se sol plantar a terres fresques que conserven la humitat a l'estiu. És bastant sensible a les gelades hivernals i és molt sensible al mildiu i a la pobresa gris.

El vi que produeix és de bona qualitat, però resulta millor mesclat amb cabernet savignon. Es tracta d'un vi de certa finura de color vermell robí bastant intens.

Exemple: Jean Leon D.O. Penedès, Reserva Cabernet Savignon 1982.

Joan Carles Serra

## De consells no en vagis fart i... tu pren la millor part!

- Si bolliu col·lori i voleu que no deixi olor per la casa, dins l'aigua de coure ficau-hi uns gotes de vinagre.

- Per guardar patates les heu de posar dins un lloc fosc, a temperatura normal i mesclades amb una poma ben sana.

Francisca Juaneda



# Lila Thomàs Andreu

Va néixer a Palma el 20 de febrer de 1951

Viu al Pont d'Inca des del 79, ara ja fa molta d'estona.

Està casda amb en Miquel Rosselló i no tenen fills. •

És llicenciada en filologia hispànica i subespecialitzada de català. L'any 78 quan es tragué la llicenciatura encara no hi havia l'especialitat de filologia catalana.

És professora de secundària a l'institut Joan Maria Thomàs de Palma. Però ara està en serveis especials per dedicar-se a la tasca de diputada del Parlament Balear i membre del Consell Insular de Mallorca. El seu lloc de treball és evidentment al Consell i al Parlament.

Dedica el temps lliure a llegir, cosa que li agrada molt. Llegeix narrativa, novel·la, narracions i també assaig. Una obra que li ha agradat especialment és una novel·la que es diu *La Plata de Britànnia* de Lindsay Davis, és una novel·la històrica d'intriga d'un detectiu del temps de l'Imperi romà. Però li agrada tot en general, sense excepcions.

De la televisió pensa que és un mitjà de comunicació molt important, i a la vegada un mitjà d'entreteniment que s'ha de sebre mesurar.

No sap per quin plat de cuina decantar-se a l'hora de menjar.

Fa natació a l'estiu i en general segueix el Barça de futbol, però reconeix que no és espectadora d'esports, no l'entretenen.

Com a principal virtut... no sap que dir, ens diu que li diuen que és oberta, que sap escoltar a la gent i no li surt res més, però segur que en té moltes més.

Com a defectes diu que ja és més fàcil, diu que té una tendència de renyar a la gent.

Una cosa de la qual està orgullosa es d'haver superat dificultats, per exemple amb els estudis. Estudià mentre feia feina i li va ser molt dur.

Li agradaria que la recordassin com una persona honesta, i que ha defensat les seves idees i ha intentat ser coherent.

Una experiència impactant, per exemple quan era jove, que va conèixer les presons franquistes, i una experiència més recent es la d'haver viatjat a l'Índia i veure el contrast de les civilitzacions.



Una gran il·lusió que té és la poder fer un viatge cada any, poder viatjar...

Un personatge que admira és en Gandhi i també el Che Guevara.

La seva escala de valors passa per l'honestat, la coherència amb un mateix, anar pel m ó n respectuosament amb tothom, respecte a les persones, saber conviure amb la diferència.

De la política pensa que és una activitat més quotidiana i més habitual del que la gent pensa, hauria d'interessar més i es viu amb coses

molt concretes i és fals que sigui un tema exclusiu per als càrrecs públics, és una cosa del poble.

La vida política actual la veu com una cosa molt preocupant perquè els valors dels pensaments de dretes es vagin consolidant i els valors de l'esquerra com solidaritat i justícia, estiguin en retrocés.

Veü que Marratxí és un poble que creix desmesuradament i té moltes mancances i es va conformant com un poble gran sense ésser-ne conscients tots.

Segueix *Pòrtula* i creu que és una eina molt bona per fer poble i té molt bona rebuda pels distints nuclis de població i el canvi a quinzenal li ha semblat molt positiu.

CBE.-

CLÍNICA DENTAL  
PONT

D'INCA - SA CABANETA

Dres. Maria Alejandra Salama

Col. nº 351

Claudio D. Morán

Col. nº 359

Avda. A. Maura, 6

PONT D'INCA

Teléfono 79 40 36

C/ Oleza, 98

SA CABANETA

Tel. 60 23 11

Urgencias Tel. 60 30 97



# Negociar amb la paraula

## Vetlades des Molí

Amb aquesta vetlada inauguram el cicle d'enguany. Recordau que la de gener va esser la darrera que va tenir lloc dins el 97. Deixant de banda aquesta qüestió, convé que entrem, com és habitual, en la presentació dels



assistents. La nostra convidada especial va esser na Lila Thomàs, resident en es Pont d'Inca. Com segurament sabeu, manté una relació directa amb la política com a parlamentària. Vos direm, també, que és casada amb el regidor d'Esquerra Unida Miquel Rosselló, el qual ja ha passat per la redacció de *Pòrtula* en diverses ocasions.

Els altres assistents a la vetlada foren na Catalina Jaume, subscriptora de .sa Cabaneta, que en aquesta ocasió ens delectà amb una coca amb tallades de pròpia collita. També comptàrem amb la presència de na Xisca i de na Maria, ja conegudes de les vetlades de *Pòrtula*.

Quan na Bisqui tengué llest el perfil de la convidada i després de sorprendre'ns, com sempre, amb el seu bon humor, començàrem la tertúlia. Per cert, en Miquel Bosch s'avançà i entaulà

un petit debat sobre què era o hauria d'esser la política. La nostra convidada no badà en cap moment i navegava entre les paraules amb tota seguretat, és a dir, amb arguments i amb totes les precaucions per evitar malentesos. Ens va comentar la confusió que provoca constantment la paraula política, fins i tot entre els polítics mateixos. Ens referim a la degradació del terme quan "fer política" esdevé fer qualche cosa mal feta i amb intencions obscures. Deixant de banda aquesta qüestió, hem de dir que la convidada ens donà una lliçó magistral quan negocià un petit detall. Com ja sabeu, a *Pòrtula* ningú fuma ni se'l deixa fumar. Tot i això, en aquesta ocasió es va fer una petita excepció. A més, va complir la promesa de fumar-ne només un, cosa que diu molt a favor seu.

Na Lila ens contà el funcionament del Parlament. Cal dir, per si no ho sabeu, que aquest només funciona quatre mesos. Aquesta qüestió, evidentment, provoca que els temes que s'han de tractar, a vegades, duen més coa de la que haurien de dur. Quan passa el temps les coses s'obliden o es transformen subtilment.

I com sempre, la tertúlia s'enfilà per viaranys insospitats. Si bé no és la primera vegada que en parlam, en Miquel Bosch i en Biel esmentaren els seus viatges per la Pell de Brau (com diria Salvador Espriu), sobretot les rutes gastronòmiques. En

Miquel Bosch ens explicà la seva peculiar manera d'entendre el concepte de viatjar; cal anar sense perdre temps als llocs adequats i tenir petites referències per no perdre's.

Després d'haver viatjat amb la imaginació, rebotà per damunt la taula el president de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, Jaume Matas. Na Lila ens va donar la seva visió i el comparà amb en Gabriel Cañellas. Analitzà com actua Jaume Matas davant una situació imprevista i compromesa i la manera tan diferent d'actuar de Cañellas. A més, s'esmentà el detall que ens ha fet riure tantes vegades del malnom que popularment un sector de la societat li havia enganxat: "Màtiques". Recordau el "servèsquiga" o "pènsiga" dels seus discursos. Segons pareix, s'ha intentat corregir aquesta variant lingüística, per cert, pròpia d'un sector minoritari de la societat i que no gaudia de gens de prestigi, ni com a variant col·loquial o de carrer.

Per acabar, esmentarem la qüestió de les transferències que ha assumit en matèria d'Educació la Conselleria d'Educació, Cultura i Esports. Segons na Lila Thomàs, pot esser un bon any per als interins, ja que els rumors sobre la pròxima convocatòria d'oposicions i les intencions del Govern Balear de convertir una bona part dels interins en funcionaris, obren un camí d'esperança. Però de moment, oficialment, no en sabem res. Esperam que les paraules de la nostra parlamentària es facin realitat.

Josep Antoni Calvo  
Catalina Bestard

### COMENTARI via Email

## Cinema en català a Es Mirall

Ara que la comissió d'activitats classificades del CIM ha donat el vist i plau a l'informe elaborat per l'empresa de referència, i que, hores d'ara l'Ajuntament em fa l'efecte que també ha donat el corresponent permís per a la construcció de l'esmentat complex de cinema, és hora de demanar si, o bé el CIM o bé l'Ajuntament a través del seu responsable de l'àrea de Cultura hauran tengué l'oportunitat d'exigir un mínim de projeccions de films en català, perquè si no seria una desgràcia i un endarreriment en la tasca de conservació del nostre patrimoni lingüístic.

No ho trobau benivolguts lectors?

Salut.

Joanet

## Pel finestró

... tu també hi pots sortir!  
Envia'ns la foto que vulguis o posa't en contacte amb la redacció de **Pòrtula**.



Cavallets a les beneïdes de Sant Marçal.



El nostre company Miquel Bosch en va fer cinquanta. Idò que en poguem veure el doble i ho brufem !



Angels Bermudez, d'Es Pont d'Inca va guanyar la fantàstica cistella que rifaven els comerciants d'aquest nucli.



En Tolo Munar, del Bàsquet d'Es Pla de na Tesa també va celebrar aniversari... 40 pelat. Per molts més!



Els infants de Pòrtol celebraren Sant Antoni amb una bona torrada organitzada per les mestres.



Els Kanzerberos actuaren a la vetlada de rock organitzada a Pòrtol durant l'Hivern Cultural.



Elena Roca anà al programa de Maria Pau Huguet de TV3 per haver guanyat un premi de narrativa "L'Esparver" de La Magrana.



Una carrossa de les beneïdes de Sant Marçal, corresponent a un dels grups de l'esplai d'Es Campet.

**ENVIA'NS COMENTARIS I SUGGERIMENTS VIA E-MAIL: [portula@mx3.redestb.es](mailto:portula@mx3.redestb.es)**





**ATENTS ALS REIS**

Alguna vegada els pladenatesers s'han queixat que no parlem dels seus Reis i que no surt cap foto d'aquesta diada. Avui la posarem grossa, però no dels Reis, sinó de les persones que els esperen amb il·lusió i omplen l'església de gom en gom. (foto, Tolo Aguilar)

**MÚSIC VIST A**

I.- La Música Antiga, la que mostra les partitures anteriors al segle XIX intentant acostar el so al de l'època, està de moda. No hi ha cicle de concerts, festival o programació més o menys pensada que no inclogui alguns concerts d'aquesta Música Històrica.

II.- Com anys anteriors ha tornat aquests dies a Palma el cicle dedicat a la Música Antiga. La violinista Rachel Podger ha inaugurat el festival amb un programa dedicat a Bach: dues partites i una sonata per a violí sol. La concertino de l'English Concert s'ha estrenat en directe amb aquestes partitures cabdals.

*Pere Estelrich i Massutí*





# Guia de Serveis

SERVEIS PÚBLICS	ARMERIES	CAFÈS	GESTORIES	PERFUMS	TAXIS
<b>Ajuntament de Mxí</b> Centraleta, 78 81 00 Àrea de Cultura, 797624 Serveis Socials, Sanitat Mdi Ambient 794643 Urbanisme, 78 81 36/37 <b>Ambulàncies</b> , 061 <b>Bombers CIM</b> , 085 <b>Cementeri</b> , 79 51 66 <b>Centre de Salut</b> de Muntanya, 60 49 59 <b>Creu Roja</b> , 20 22 22 <b>Dispensaris Mèdics</b> Sa Cabaneta, 79 77 85 Es Pla de na T, 79 5180 Es Pont d'Inca, 79 4951 Pòrtol, 79 74 49 <b>Escola de Ceràmica</b> S'Escorxador, 79 73 82 <b>Funerària can Pere Antoni</b> , 62 01 29 <b>Guàrdia Civil</b> , 60 02 27 <b>Jutjat</b> , 79 78 82 <b>Mercats</b> Es Pont d'Inca - dividend Pòrtol - dijous Sa Cabana - dimecres <b>Parròquies</b> Sant Alonso, 60 0173 Sant Llätzer, 60 02 31 Sant Marçal, 60 20 24 V. del Carme, 60 21 29 <b>Polícia Local</b> , 60 44 08 <b>Pòrtula</b> , 79 78 70 <b>Protecció Civil</b> , 218100	<b>Monserrat</b> , caça / pesca Son Ferriol, 42 79 79 <b>ARQUITECTES</b> <b>Gabriel Rosselló</b> Es Pla d. Tesa, 794464 <b>Gabriel Rosselló</b> Es Pla d. Tesa, 794464 <b>Anselm López B.</b> Pòrtol, 60 22 00 <b>ASSEGURANCES</b> <b>Mapfre, Pere Ramis</b> Sa Cabaneta, 79 79 53 <b>Gesco</b> , Es Pont d'Inca 60 11 63 - 929611920 <b>AUTOSERVEIS</b> <b>Can Crosta - Pòrtol</b> Tel. 60 22 59 <b>AUTOSERVEIS</b> <b>Can Crosta - Pòrtol</b> Tel. 60 22 59 <b>BEGUDES</b> <b>Com. Montycarrera</b> Es Poligon, 60 46 09 <b>CAIXES D'ESTALV</b> <b>La Caixa</b> Es Pla de na T, 601428 Sa Cabaneta, 60 26 17	<b>Es Cine - Pòrtol</b> Tel 60 20 94 <b>3JP - Ciutat</b> Tel. 989 68 08 39 <b>CLASSES PARTIC.</b> <b>Àngel - Professor</b> Tel. 79 73 71 <b>COL-LEGIS</b> <b>Pius XII - Palma</b> Tels 751794 / 751572 <b>COSMÈTICANAT.</b> <b>Tot Herba</b> Es Pont d'I. 60 15 10 <b>DENTISTES</b> <b>Clínica dental</b> Sa Cabaneta/Pont d'I. 60 23 11 - 79 40 36 <b>ESPORTS</b> <b>Es Refugi - Ciutat</b> Tel. 71 67 31 <b>FLORISTERIES</b> <b>Es Pont d'Inca</b> Tel. 79 58 80 <b>FORNS</b> <b>Bon Jorn - Pòrtol</b> De 7 a 14 h, 79 75 72	<b>Antoni Juan</b> Sa Cabaneta, 60 27 54 <b>IMMOBILIÀRIES</b> <b>Gestoria Antoni Juan</b> Sa Cabaneta, 60 27 54 <b>INFORMÀTICA</b> <b>PuntBak - Ciutat</b> Tel. 75 72 80 <b>PuntBak - Ciutat</b> Tel. 75 72 80 <b>NOTARIES</b> <b>Antoni Roca</b> Sa Cabaneta, 60 22 85 <b>Maria Josep Cànaves</b> Santa Maria, 140614 <b>ÒPTIQUES</b> <b>Ciutat - Palma</b> Tel. 46 37 77 <b>PAPERERIES</b> <b>S'Estel - Pòrtol</b> Tel. 79 74 40 <b>S'Estel - Pòrtol</b> Tel. 79 74 40 <b>PERFUMS</b> <b>Flor d'Ametler</b> Es Pont d'Inca, 601510	<b>Flor d'Ametler</b> Es Pont d'Inca, 601510 <b>Flor d'Ametler</b> Es Pont d'Inca, 601510 <b>Flor d'Ametler</b> Es Pont d'Inca, 601510 <b>Espai reservat per a la TEVA oferta</b> <b>PERRUQUERIES</b> <b>Bell Art - Sta Maria d.C.</b> Tel. 62 01 33 <b>Saló Maria</b> Pòrtol, Tel. 60 29 18 <b>PREMSA VIRTUAL</b> <b>Vilaweb Mallorca</b> 60 24 63 / 79 78 70 <b>RESTAURACIÓ</b> <b>Kalma - Mobles</b> Sa Cabaneta, 79 79 03 <b>RESTAURANTS</b> <b>S'Altell - Es Pont d'I.</b> Tel. 60 10 01 <b>S'Amagat - Pizzeria</b> Pòrtol, 79 73 59	<b>Servei de taxis</b> Tel. 62 01 29

**VOLEU SORTIR EN AQUESTA GUIA**

?



**60 31 44**  
**79 78 70**  
**60 24 63**



*Benvolguts subscriptors!*

**Pel març sortejam DUES HORES DE CLASSE D'EQUITACIÓ**

Per gentilesa del  
**Centre Son Molina**  
de Bunyola

(Carret. Sóller Km 12,2; Tel. 61 37 39)

hi haurà un/a subscriptor/a de **Pòrtula** que guanyarà unes interessants classes, si importa amb acompanyant. La propera revista durà el nom de la persona sortada. Contactau amb la Redacció per poder retirar el premi.

# Benvolguts subscriptors!



El sorteig, efectuat per ordinador, dels regals oferits per les entitats col·laboradores i cases comercials ha donat el següent resultat



### 2 ENTRADES PEL MALLORCA (22 II)

Francesca Ginard Serra  
Sa Cabaneta

### PACK 4 CERVESES SAN MIGUEL

Francesc Joan Balaguer Pòrtol  
Dolors Bisquerra Sans Es Pla de na T.  
Joan Francisc Canyelles Pòrtol  
Felip Capó Canyelles Pòrtol  
Gabriel Capó i Serra Pòrtol  
Joan Cardona Es Pla de na T.  
Miquel Coll i Canyelles Pòrtol  
Catalina Fiol Juan Sa Cabaneta  
Martina Llobera Genestar Inca

**SYP**  
Servei i Preu Distributions Mercat  
60 42 42  
Polígon de Marratxí



### DÈCIM DE LOTERIA (19 I)

Miquel Seguí i Morro  
Benestar



Loteria / Primitiva Bonoloto / 1-X-2  
Aving. Antoni Maura, 20 A  
Tel 60 02 68 Es Pont d'Inca

**Celler**  
Jaume de Puntiró  
Tel. 62 00 23  
Santa Maria del Camí

**"SA NOS TRA"**  
Obra Social i Cultural

### CALENDARI

#### La Caixa

Esperança Amengual Palma - Son Ferriol  
Francisca Ballester Pòrtol  
Cafè Es Cine Pòrtol  
Magdalena Canyelles M. Sa Cabaneta  
Honorat Coll Quetgles Sa Cabaneta  
Bartomeu Ferrer Ferrer Es Pont d'Inca N.  
Xavier Fortuny Siquier Sa Cabaneta  
Cristòfor X. Garau Pòrtol  
Purificació Hernández Sa Cabaneta  
M<sup>a</sup> Elena Landa Ferragut Es Pla de na T.  
Jaume Marcé i Recasens Sa Cabaneta  
Agustí Miquel Martínez Sa Cabaneta  
Teresa Matas Es Pont d'Inca  
Pere Moyà Juan Sa Cabaneta  
Joana Mulet Llabrés Sa Cabaneta

### Serv. PERRUQUERIA

Jaume Coll Amengual Pòrtol  
M. Teresa Sastre Sa Cabaneta  
Jaume Serra Vanrell Es Pont d'Inca N

### 2 ENTRADES

#### CINEMA PÒRTOL

Rest. S' Altell Es Pont d'Inca  
Banc de Crèdit Balear Es Pont d'Inca  
Antoni Bibiloni Canyelles Sa Cabaneta  
Pereta Canyelles Pòrtol  
Antoni Canyelles i Oliver Pòrtol  
Clínica Dental Sa Cabta Sa Cabaneta  
Col·legi Santa Teresa Es Pont d'Inca  
Maria Crespi Coll Es Pla de na T.  
Rafel Crespi i Ramis Pòrtol  
Antoni PereFont Es Pla de na T.  
Josep Garau Pòrtol  
Marçal Palou Ramis Sa Cabaneta  
Maria Rigo Canyelles Pòrtol

### ENSAÏMADA SYP

Rosa Frau Pòrtol  
Cristina Gallardo Sagrera Santa Maria del Camí  
Pere Munaret Vilarrodona Es Pont d'Inca N  
Antoni Patricio Nova Cabana  
Maria Ramis Cabrer Ciutat

### JOC DE CARTES

Jaume Bibiloni Ferrà Es Pla de na T.  
Maria Castell Amengual Sa Cabaneta  
Pere Escafi Pòrtol  
Antònia Martorell Martí Ciutat  
Antoni Mesquida i Ameng Pòrtol  
Catalina Oliver Nogués Es Pla de na T.  
Mercè Roca Lassalle Ciutat  
Miquel Roig Vallès Binissalem  
Sebastià Romaguera P. Sa Cabaneta  
Joan Sastre Roca Es Pont d'Inca

### LOT 3 LLIBRES "Sa Nostra"

Antoni Llabrés Català Pòrtol  
Marta i Xis Llorens Puigs Ciutat  
Joan Mas Matas Es Pla de na T.  
Maria Nadal Ramis Sa Cabaneta  
Antoni Oliver i Coll Ciutat

**Els premis caduquen dia 15 d'aquest mes (el dècim de loteria, dia 12)**



**VETLADES a l'ombra d'ES MOLÍ**

A la vetlada que farem el proper mes hi podrà assistir **Josep Calvo**, d'Es Pont d'Inca Nou, com a subscriptor convidat.

Els interessats en assistir adesiara a les Vetlades vos heu de posar en contacte amb el 79 78 70/ 60 24 63 per indicar el vostre nom i telèfon.



## SORTEJADA LA CLASSE D'EQUITACIÓ DEL CENTRE SON MOLINA

En el sorteig efectuat per ordinador la sort ha correspost a **MIQUEL VIDAL MUNTANER** d'Es Pla de na Tesa. Enhorabona.

En Miquel Canyelles, de can Ros, fa la seva vida a l'entorn dels cavalls.

T'interessa Marratxí...? ...T'interessa **Pòrtula!** No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44





## Aquell temps!



La Tuna d'Es Pont d'Inca, a punt de realitzar una actuació. Eren els anys seixanta.

(Fotografia gentilmente cedida per Magda Zanoguera)

## Llavors i Llegums Germanes Serra, C.B.

-----  
*Casa Fundada en 1920*

Carrer de l'Oli, 3 - Telèfon 71 53 22  
PALMADELLORCA

ESPECIALISTES EN ARTICLES DE  
MUNTANYA, CAMPING, ESQUÍ I ESCALADA

Ja tenim  
20 anys!



# ES REFUGI

*"Si ens parles de Marratxí o de  
Pòrtula tindràs descompte"*

Via Sindicat, 21, pati interior  
(Antic edifici del Sindicat Forà)  
Tel. 71 67 31

Si t'interessa Marratxí... t'interessa *Pòrtula*. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44